

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1934-1935	N° 3	ZITTINGSJAAR 1934-1935

TABLEAU DES PROJETS ET DES PROPOSITIONS DE LOI DONT LA CHAMBRE EST SAISIE ⁽¹⁾

I. — Projets et propositions de loi dont les rapports sont faits.

1. **Profession d'avocat. — Discipline du barreau.** — Modification de l'article 12 du décret impérial du 14 décembre 1810 contenant le règlement de la profession d'avocat et de la discipline du barreau.

Projet transmis par le Sénat, No 164 du 15 mars 1921.

Rapport de M. Soudan, No 367 du 16 juin 1921.

2. **Députés permanents.** — Institution de la représentation proportionnelle pour la nomination des députés permanents.

Projet amendé par le Sénat, No 563 du 13 octobre 1921.

Rapport de M. Pussemier, No 577 (session de 1920-1921).

Amendements de MM. Troclet et Ernest, No 582 du 21 octobre 1921.

3. **Dommages de guerre.** — Modification de certaines dispositions des lois sur les cours et tribunaux des dommages de guerre et sur la réparation des dommages résultant des faits de la guerre. — Articles 6 et 7 réservés ⁽²⁾.

Projet transmis par le Sénat, No 344 du 13 juin 1923.

Rapport de M. Carton de Wiart, No 401 du 18 juillet 1923.

Rapport de M. Rubbens, No 70 du 14 décembre 1933.

4. **Divorce.** — Modification de la procédure en matière de divorce et de séparation de corps. (Titre VI du livre I^{er} du Code civil.) ⁽³⁾.

Projet transmis par le Sénat, No 168 du 19 mars 1924.

Rapport de M. Pierco, No 318 du 19 juin 1924.

Amendements du Gouvernement, No 264 (1928-1929).

⁽¹⁾ Les noms imprimés en *Italiques* sont ceux de Représentants décédés ou de Représentants ayant cessé de faire partie de la Chambre.

Le présent tableau est suivi d'une table avec classement des matières d'après leur origine.

⁽²⁾ Voir le n° IV, 3 (p. 21).

⁽³⁾ Voir le n° 15 (p. 15).

TABEL DER WETSONTWERPEN EN WETSVOORSTELLEN BIJ DE KAMER INGEDIEND ⁽¹⁾

I. — Wetsontwerpen en wetsvoorstellen waarover verslag is uitgebracht.

1. **Beroep van advocaat. — Tucht der balie.** — Wijziging van artikel 12 van het Keizerlijk decreet van 14 December 1810, tot regeling van het beroep van advocaat en van de tucht der balie.

Ontwerp door den Senaat overgemaakt, Nr 164 van 15 Maart 1921.

Verslag van den heer Soudan, Nr 367 van 16 Juni 1921.

2. **Bestendige Deputaties.** — Invoering van de evenredige vertegenwoordiging voor de benoeming van de leden der bestendige Deputaties.

Ontwerp door den Senaat gewijzigd, Nr 563 van 13 October 1921.

Verslag van den heer Pussemier, Nr 577 (zittingsjaar 1920-1921).

Amendementen van de heeren Troclet en Ernest, Nr 582 van 21 October 1921.

3. **Oorlogsschade.** — Wijziging van zekere beschikkingen der wetten op de hoven en rechtbanken voor oorlogsschade en op het herstel van de uit de oorlogsfacten voortvloeiende schade. — Artikelen 6 en 7 voorbehouden ⁽²⁾.

Ontwerp door den Senaat overgemaakt, Nr 344 van 13 Juni 1923.

Verslag van den heer Carton de Wiart, Nr 401 van 18 Juli 1923.

Verslag van den heer Rubbens, Nr 70 van 14 December 1933.

4. **Echtscheiding.** — Wijziging der rechtspleging ter zake van scheiding van tafel en bed. (Titel VI van boek I van het Burgerlijk Wetboek.) ⁽³⁾.

Ontwerp door den Senaat overgemaakt, Nr 168 van 19 Maart 1924.

Verslag van den heer Pierco, Nr 318 van 19 Juni 1924.

Amendementen van de Regeering, Nr 264 (1928-1929).

⁽¹⁾ De *cursief* gedrukte namen zijn namen van Volksvertegenwoordigers die overleden zijn of van de Kamer geen deel meer uitmaken.

Bij deze tabel is eene tabel gevoegd, waar de inhoud wordt gerangschikt volgens den oorsprong.

⁽²⁾ Zie n° IV, 3 (blz. 21).

⁽³⁾ Zie n° 15 (blz. 15).

RAPPORTS FAITS (suite).

5. **Electricité. — Distribution de l'énergie. —** Modification de l'article 8 de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions de l'énergie électrique par la fixation d'un délai dans lequel la Députation permanente du Conseil provincial sera tenue de statuer sur les propositions des administrations communales.

Projet transmis par le Sénat, No 62 du 21 décembre 1928.

Rapport de M. de Wouters d'Oplinter, No 96 du 5 février 1929.

6. **Lieutenants-généraux. — Eméritat. —** Octroi du bénéfice de l'éméritat aux lieutenants-généraux titulaires du Grand Cordon de l'Ordre de Léopold.

Projet transmis par le Sénat, No 174 du 21 mars 1929.

Rapport de M. Ernest, No 226 du 23 avril 1929.

7. **Domaine public. — Droits de l'Etat sur les objets mobiliers mis à jour dans les dépendances du Domaine public.**

Projet transmis par le Sénat, No 54 du 10 décembre 1931.

Rapport de M. De Rasquinet, No 147 du 14 mars 1934.

Les articles de ce projet de loi ont été adoptés le 28 mars 1934.

8. **Pension viagère. —** Octroi, à charge de la Colonie, d'une pension viagère à la dame Bois d'Enghien, veuve de M. Henry, Gouverneur général honoraire du Congo belge.

Projet transmis par le Sénat, No 88 du 23 décembre 1931.

Rapport de M. Brutsaert, No 101 du 21 janvier 1932.

9. **Circulation routière. — Police** ⁽¹⁾.

Projet transmis par le Sénat, No 149 du 26 février 1932.

Rapport de M. de Pierpont, No 274 du 18 juillet 1934.

10. **Charbon. — Fraudes. — Répression des fraudes commises dans le commerce et la vente du charbon** ⁽²⁾.

Projet transmis par le Sénat, No 150 du 26 février 1932.

Rapport de M. Destrée, No 252 du 23 juin 1932.

11. **Marchés à terme.**

Projet amendé par le Sénat, No 306 du 20 juillet 1932.

Rapport de M. De Winde, No 29 du 19 janvier 1933.

Amendements du Gouvernement No 56, II et III et de M. Borginon, No I.

Tableau des textes, No 58 du 9 février 1933.

UITGEBRACHTE VERSLAGEN (vervolg).

5. **Electriciteitsvoorziening. —** Wijziging van artikel 8 der wet van 10 Maart 1925, op de electriciteitsvoorziening, door het bepalen van een termijn binnen welken de bestendige Deputatie van den Provincialen Raad gehouden is uitspraak te doen over de voorstellen der gemeentebesturen.

Ontwerp door den Senaat overgemaakt, Nr 62 van 21 December 1928.

Verslag van den heer de Wouters d'Oplinter, Nr 96 van 5 Februari 1929.

6. **Luitenant-generaals. — Emeritaat. —** Voordeel van het emeritaat verleend aan de luitenant-generaals, houders van het Grootlint der Leopoldsorde.

Ontwerp door den Senaat overgemaakt, Nr 174 van 21 Maart 1929.

Verslag van den heer Ernest, Nr 226 van 23 April 1929.

7. **Staatsdomein. —** Rechten van den Staat op roerende zaken in aanhoorigheden van het Staatsdomein ontdekt.

Ontwerp overgemaakt door den Senaat, Nr 54 van 10 December 1931.

Verslag van den heer De Rasquinet, Nr 147 van 14 Maart 1934.

De artikelen van dit wetsontwerp werden goedgekeurd op 28 Maart 1934.

8. **Lijfrente. —** Verleening, ten laste der Kolonie, eener lijfrente aan Mevrouw Bois d'Enghien, weduwe van den heer Henry, Eere-Gouverneur Generaal van Belgisch-Congo.

Ontwerp overgemaakt door den Senaat, Nr 88 van 23 December 1931.

Verslag van den heer Brutsaert, Nr 101 van 21 Januari 1932.

9. **Wegverkeer. — Politie** ⁽¹⁾.

Ontwerp overgemaakt door den Senaat, Nr 149 van 26 Februari 1932.

Verslag van den heer de Pierpont, Nr 274 van 18 Juli 1934.

10. **Kolen. — Bedrog. —** Bedrogsbeteugeling bij den handel in- en den verkoop van kolen ⁽²⁾.

Ontwerp overgemaakt door den Senaat, Nr 150 van 26 Februari 1932.

Verslag van den heer Destrée, Nr 252 van 23 Juni 1932.

11. **Termijnverrichtingen.**

Ontwerp gewijzigd door den Senaat, Nr 306 van 20 Juli 1932.

Verslag van den heer De Winde, Nr 19 van 19 Januari 1933.

Amendementen van de Regeering, Nr 56, II en III en van den heer Borginon, Nr I.

Tabel der teksten, Nr 58 van 9 Februari 1933.

⁽¹⁾ Voir les nos 32 (p. 11) et 1 (p. 12).

⁽²⁾ Voir les nos 29 (p. 5) et 5 (p. 6).

⁽¹⁾ Zie nos 32 (blz. 11) en 1 (blz. 12).

⁽²⁾ Zie nos 29 (blz. 5) en 5 (blz. 6).

RAPPORTS FAITS (suite).

Rapport complémentaire de M. De Winde, No 269 du 12 juillet 1934.

L'arrêté royal du 15 octobre 1934 relatif aux marchés à terme des titres cotés en Bourse (Moniteur des 15-16 octobre 1934, p. 5489, pris en exécution de la loi du 31 juillet 1934 sur les Pouvoirs spéciaux) reproduit les dispositions du texte nouveau proposé par la Commission.

12. Loi d'amnistie (1).

Proposition présentée par M. Embise, No 23 du 18 janvier 1933.

Rapport de M. Jaspar (M.-H.), No 109 du 4 avril 1933.

13. Loi d'amnistie (2).

Proposition présentée par M. Glineur, No 24 du 18 janvier 1933.

Rapport de M. Adam, No 118 du 6 avril 1933.

14. Chevrons de front. — Rente. — Complément aux lois du 25 août 1919, du 23 mai 1929 et du 2 juillet 1932 concernant le paiement de la rente des chevrons de front.

Proposition présentée par M. Butaye, No 28 du 18 janvier 1933.

Rapport de M. Delacollette, No 135 du 4 mai 1933.

15. Drapeau et armes du Royaume. — Répression des outrages.

Projet présenté par le Gouvernement, No 32 du 25 janvier 1933.

Rapport de M. De Winde, No 70 du 28 février 1933.

16. Margarine. — Fraudes. — Modification de la loi du 12 août 1903 ayant pour objet la répression des fraudes commises au moyen de la margarine.

Proposition présentée par M. Maenhaut, No 52 du 2 février 1933.

Rapport de M. Merlot, No 218 du 24 mai 1934.

17. Marques collectives.

Projet présenté par le Gouvernement, No 87 du 15 mars 1933.

Rapport de M. Wauwermans, No 131 du 3 mai 1933.

18. Jeu. — Modification de la loi du 24 octobre 1902 concernant le jeu.

Projet présenté par le Gouvernement, No 110 du 4 avril 1933.

Rapport de M. Marquet, No 213 du 23 mai 1934.

UITGEBRACHTE VERSLAGEN (vervolg).

Aanvullend verslag van den heer De Winde, Nr 269 van 12 Juli 1934.

In het Koninklijk besluit van 15 October 1934 betreffende den termijnhandel in de ter Beurs genoteerde effecten (Moniteur van 15-16 October 1934, bl. 5489, genomen ter uitvoering van de wet van 31 Juli 1934 op de Bijzondere volmachten) worden de bepalingen overgenomen van den nieuwen tekst door de Commissie voorgesteld.

12. Amnestiewet (1).

Voorstel ingediend door den heer Embise, Nr 23 van 18 Januari 1933.

Verslag van den heer Jaspar (M.-H.), Nr 109 van 4 April 1933.

13. Amnestiewet (2).

Voorstel ingediend door den heer Glineur, Nr 24 van 18 Januari 1933.

Verslag van den heer Adam, Nr 118 van 6 April 1933.

14. Frontstreeprente. — Aanvulling der wetten van 25 Augustus 1919, van 23 Mei 1929 en van 2 Juli 1932 in verband met de uitbetaling der frontstreeprente.

Voorstel ingediend door den heer Butaye, Nr 28 van 18 Januari 1933.

Verslag van den heer Delacollette, Nr 135 van 4 Mei 1933.

15. 's Rijks vlag en wapen. — Bestraffing van de belediging.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 32 van 25 Januari 1933.

Verslag van den heer De Winde, Nr 70 van 28 Februari 1933.

16. Margarine. — Bedrog. — Wijziging der wet van 12 Augustus 1903 waarbij het door middel van margarine gepleegd bedrog wordt beteugeld.

Voorstel ingediend door den heer Maenhaut, Nr 52 van 2 Februari 1933.

Verslag van den heer Merlot, Nr 218 van 24 Mei 1934.

17. Gemeenschappelijke merken.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 87 van 15 Maart 1933.

Verslag van den heer Wauwermans, Nr 131 van 3 Mei 1933.

18. Spel. — Wijziging van de wet van 24 October 1902 op het spel.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 110 van 4 April 1933.

Verslag van den heer Marquet, Nr 213 van 23 Mei 1934.

(1) Voir le numéro suivant.

(2) Voir le numéro précédent.

(1) Zie volgend nummer.

(2) Zie voorgaand nummer.

RAPPORTS FAITS (suite).

19. Chèque. — Introduction dans la législation nationale de la loi uniforme sur le chèque ⁽¹⁾.

Projet présenté par le Gouvernement, N° 116 du 6 avril 1933.

Rapport de M. Sinzot, No 276 du 19 juillet 1934.

20. Pensions de vieillesse. — Disposition transitoire à ajouter à la loi du 14 juillet 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. Rubbens, No 146 du 11-12 mai 1933.

Rapport de M. Dhavé, No 231 du 5 juin 1934.

Amendements de M. Delor, No I du 20 juin 1934.

L'article 2 de l'arrêté royal du 8 novembre 1934 (Moniteur du 10 novembre 1934, p. 5937, pris en exécution de la loi du 31 juillet 1934, relative aux pouvoirs spéciaux), reprend cette proposition.

21. Anormaux. — Frais d'entretien. — Paiement des frais d'entretien des délinquants anormaux internés dans un établissement de défense sociale en vertu de la loi du 9 avril 1930 ⁽³⁾.

Projet présenté par le Gouvernement, No 163 du 18 juillet 1933.

L'article unique de ce projet de loi a été repris par l'article premier d'un arrêté royal du 14 août 1933 pris en exécution de la loi du 17 mai 1933 (Moniteur des 16-17 août 1933, p. 4085).

Rapport de M. De Rasquinet, No 145 du 14 mars 1934.

22. Pensions militaires. — Autorisation aux militaires, ayant participé à la campagne de 1914-1918, atteints de tuberculose, de faire valoir leurs droits à la pension d'invalidité prévue par les lois coordonnées sur les pensions militaires ⁽⁴⁾.

Proposition présentée par M. Nèves, No 181 du 27 juillet 1933.

Rapport de M. Ernest, No 270 du 12 juillet 1934.

23. Cumul médico-pharmaceutique. — Modification de la loi de 1818 sur l'art de guérir, en ce qui a trait au cumul médico-pharmaceutique.

Proposition présentée par M. Coelst, No 222 du 9 novembre 1933.

Rapport de M. Sinzot, No 212 du 22 mai 1934.

24. Fournitures classiques. — Enseignement primaire. — Modification de l'article 16, alinéa 4, de la loi organique de l'enseignement primaire.

Projet présenté par le Gouvernement, No 36 du 5 décembre 1933.

Rapport de M. DeJaegher (Ch.), No 140 du 13 mars 1934.

Amendements de M. Blavier (E.) et de M. Hoyaux, No I du 3 mai 1934.

UITGEBRACHTE VERSLAGEN (vervolg).

19. Cheque. — Invoering in de nationale wetgeving van de eenvormige wet op de chèque ⁽¹⁾.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 116 van 6 April 1933.

Verslag van den heer Sinzot, Nr 276 van 19 Juli 1934.

20. Ouderdomspensioenen. — Overgangsbepaling toe te voegen aan de wet van 14 Juli 1930 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en van voortijdigen dood ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer Rubbens, Nr 146 van 11-12 Mei 1933.

Verslag van den heer Dhavé, Nr 231 van 5 Juni 1934.

Amendementen van den heer Delor, Nr I van 20 Juni 1934.

Het artikel 2 van het Koninklijk besluit van 8 November 1934 (Moniteur van 10 November 1934, bl. 5937, genomen ter uitvoering van de wet van 31 Juli 1934 op de bijzondere volmachten) neem dit voorstel over.

21. Abnormalen. — Onderhoudskosten. — Uitbetaling van de kosten tot onderhoud van de abnormale delinquenten opgesloten in een gesticht tot bescherming van de maatschappij bij toepassing van de wet van 9 April 1930 ⁽³⁾.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 163 van 18 Juli 1933.

Het eenig artikel van dit wetsontwerp werd overgenomen door het eerste artikel van een Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933 genomen ter uitvoering van de wet van 17 Mei 1933 (Moniteur van 16-17 Augustus 1933, bl. 4085).

Verslag van den heer De Rasquinet, Nr 145 van 14 Maart 1934.

22. Militaire pensioenen. — Toelating voor de militaire tuberculoselidjers, die aan den oorlog van 1914-1918 deelnamen, om hunne rechten te doen gelden op het invaliditeitspensioen voorzien bij de samengeordende wetten betreffende de militaire pensioenen ⁽⁴⁾.

Voorstel ingediend door den heer Nèves, Nr 181 van 27 Juli 1933.

Verslag van den heer Ernest, Nr 270 van 12 Juli 1934.

23. Gelijktijdige uitoefening der genees- en artsenijsbereidkunst. — Wijziging der wet van 1818 op de geneeskunst, in verband met de gelijktijdige uitoefening der genees- en artsenijsbereidkunst.

Voorstel ingediend door den heer Coelst, Nr 222 van 9 November 1933.

Verslag van den heer Sinzot, Nr 212 van 22 Mei 1934.

24. Schoolbehoeften. — Lager onderwijs. — Wijziging van artikel 16, alinea 4, van de wet tot regeling van het lager onderwijs.

Wetsontwerp ingediend door de Regeering, Nr 36 van 5 December 1933.

Verslag van den heer DeJaegher (Ch.), Nr 140 van 13 Maart 1934.

Amendementen van den heer Blavier (E.) en van den heer Hoyaux, Nr I van 3 Mei 1934.

(1) Voir le n° 19 (p. 15).

(2) Voir le n° 45 (p. 19).

(3) Voir le n° 30 (p. 17).

(4) Voir les n° 27 (p. 19), 24 (p. 16) et V, 3 (p. 21).

(1) Zie nr 19 (blz. 15).

(2) Zie nr 45 (blz. 19).

(3) Zie nr 30 (blz. 17).

(4) Zie n° 27 (blz. 19), 24 (blz. 16) en V, 3 (blz. 21).

RAPPORTS FAITS (suite).

25. **Matières civile et commerciale. — Compétence et ressort** ⁽¹⁾.

Projet présenté par le Gouvernement, No 91 du 25 janvier 1934.

Rapport de M. Van Dievoet, No 239 du 21 juin 1934.

26. **Matières civile, commerciale et répressive. — Délais et significations** ⁽²⁾.

Projet présenté par le Gouvernement, No 98 du 25 janvier 1934.

Rapport de M. Koelman, No 284 du 20 juillet 1934.

27. **Impôts directs. — Modification à la législation en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées** ⁽³⁾.

Projet présenté par le Gouvernement, No 178 du 28 mars 1934.

Rapport de M. Boedt, No 219 du 24 mai 1934.

Amendements du Gouvernement, No 225 du 31 mai 1934.

Rapport complémentaire de M. Boedt, No 233 du 5 juin 1934.

Amendements : I, de M. Drion du 5 juin 1934; II, de M. Brusselmans du 6 juin 1934; III, de M. de Liedekerke du 7 juin 1934.

L'arrêté royal du 22 août 1934 (Moniteur du 24 août 1934, p. 4488, pris en exécution de la loi du 31 juillet 1934 sur les Pouvoirs spéciaux) reproduit ce projet de loi.

28. **Publications étrangères. — Interdiction de l'entrée en Belgique de certaines publications étrangères.**

Projet présenté par le Gouvernement, No 194 du 3 mai 1934.

Rapport de M. Sinzot, No 267 du 12 juillet 1934.

29. **Charbons. — Mesures spéciales en vue de réglementer la production, l'importation, l'exportation, la vente et le transport de houille, de coke, de lignite, d'agglomérés de houille et d'agglomérés de lignite** ⁽⁴⁾.

Projet présenté par le Gouvernement, No 242 du 26 juin 1934.

Rapport de M. Sinzot, No 273 du 18 juillet 1934.

II. — Projets et propositions de loi en Section centrale.

1. **Compétence et ressort. — Relèvement du taux de la compétence et extension du ressort des juridictions.**

Projet transmis par le Sénat, No 429 du 25 juillet 1924.

Composition de la section centrale : MM. Flagey, Jaspar (H.), Pecker, Sinzot, Van Remoortel, Soudan.

Président : M. Hallet.

⁽¹⁾ Voir le numéro suivant.

⁽²⁾ Voir le numéro précédent.

⁽³⁾ Voir le n° 42 (p. 19).

⁽⁴⁾ Voir les n°s 10 (p. 2) et 5 (p. 6).

UITGEBRACHTE VERSLAGEN (vervolg).

25. **Burgerlijke- en handelszaken. — Bevoegdheid en rechtsgebied** ⁽¹⁾.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 91 van 15 Januari 1934.

Verslag van den heer Van Dievoet, Nr 239 van 21 Juni 1934.

26. **Burgerlijke zaken, handelszaken en strafzaken. — Termijnen en beteekeningen** ⁽²⁾.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 98 van 25 Januari 1934.

Verslag van den heer Koelman, Nr 284 van 20 Juli 1934.

27. **Rechtstreeksche belastingen. — Wijziging van de wetten terzake van rechtstreeksche en daarmee gelijkgestelde belastingen** ⁽³⁾.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 178 van 28 Maart 1934.

Verslag van den heer Boedt, Nr 219 van 24 Mei 1934.

Amendementen van de Regeering, Nr 225 van 31 Mei 1934.

Aanvullend verslag van den heer Boedt, Nr 233 van 5 Juni 1934.

Amendementen : I van den heer Drion van 5 Juni 1934; II van den heer Brusselmans van 6 Juni 1934; III van den heer de Liedekerke van 7 Juni 1934.

Het Koninklijk besluit van 22 Augustus 1934 (Moniteur van 24 Augustus 1934, bl. 4488, genomen ter uitvoering van de wet van 31 Juli 1934 op de Bijzondere volmachten) neemt dit wetsontwerp over.

28. **Vreemde publicaties. — Verbod van het binnenbrengen in België van sommige vreemde publicaties.**

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 194 van 3 Mei 1934.

Verslag van den heer Sinzot, No 267 van 12 Juli 1934.

29. **Steenkolen. — Speciale maatregelen tot reglementering van de voortbrenging, den invoer, den uitvoer, den verkoop en het vervoer van steenkool, van cokes, van bruinkool, van steenkoolagglomeraten en van bruinkoolagglomeraten** ⁽⁴⁾.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 242 van 26 Juni 1934.

Verslag van den heer Sinzot, Nr 273 van 18 Juli 1934.

II. — Wetsontwerpen en wetsvoorstellen in de Middenafdeeling.

1. **Bevoegdheid. — Verruiming van de bevoegdheid en den aanleg der rechtscolleges.**

Ontwerp door den Senaat overgemaakt, Nr 429 van 25 Juli 1924.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Flagey, Jaspar (H.), Pecker, Sinzot, Van Remoortel, Soudan.

Voorsitter : de heer Hallet.

⁽¹⁾ Zie volgend nummer.

⁽²⁾ Zie voorgaand nummer.

⁽³⁾ Zie nr 42 (blz. 19).

⁽⁴⁾ Zie n°s 10 (blz. 2) en 5 (blz. 6).

EN SECTION CENTRALE (suite).

- 2. Chômage des tuberculeux.** — Institution d'un Fonds national de défense familiale contre les conséquences du chômage des tuberculeux ⁽¹⁾.

Projet transmis par le Sénat, No 162 du 20 mars 1929.

Composition de la section centrale : MM. Calteeuw, Cocq, Ernest, Masson, Rombauts, Brutsaert.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

Rapporteur : M. Brutsaert.

- 3. Chômage.** — Assurance gratuite et généralisée ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. Jacquemotte, No 25 du 18 janvier 1933.

Composition de la section centrale : MM. Troclet, Gelders, Carlier, Mampaey, Rubbens, Uytroever.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

- 4. Détenus politiques.**

Proposition présentée par M. Lahaut, No 26 du 18 janvier 1933.

Composition de la section centrale : MM. de Liedekerke, Van Belle, De Winde, Joris, Rubbens, Borginon.

Président : M. Mundeleer.

Rapporteur : M. Joris.

- 5. Charbonnages.** — Reprise des charbonnages par l'Etat ⁽³⁾.

Proposition présentée par M. Delattre, No 42 du 2 février 1933.

Composition de la section centrale : MM. Max, Horrent, Jaspar (M.-H.), Van Cauwelaert, Vouloir, Vaes.

Président : M. Hallet.

- 6. Accidents du travail.** — Extension du bénéfice de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, aux domestiques, gens de maison et serviteurs à gages ⁽⁴⁾.

Proposition présentée par M. De Rasquinnet, No 43 du 2 février 1933.

Composition de la section centrale : MM. Troclet, VanKesbeeck, Van Dievoet, Carton de Tournai, Rubbens, Uytroever.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

- 7. Accidents du travail.** — Modification de l'avant-dernier alinéa de l'article 6 de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail ⁽⁵⁾.

Proposition présentée par M. De Rasquinnet, No 44 du 2 février 1933.

IN MIDDENAFDEELING (vervolg).

- 2. Werkloosheid der teringlijders.** — Instelling van een Nationaal Fonds tot bestrijding van de gevolgen van werkloosheid voor de gezinnen van teringlijders ⁽¹⁾.

Ontwerp door den Senaat overgemaakt, Nr 162 van 20 Maart 1929.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Calteeuw, Cocq, Ernest, Masson, Rombauts, Brutsaert.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

Verslaggever : de heer Brutsaert.

- 3. Werkloosheid.** — Kostelooze en uitgebreide verzekering ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer Jacquemotte, Nr 25 van 18 Januari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Troclet, Gelders, Carlier, Mampaey, Rubbens, Uytroever.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

- 4. Politieke gevangenen.**

Voorstel ingediend door den heer Lahaut, Nr 26 van 18 Januari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren de Liedekerke, Van Belle, De Winde, Joris, Rubbens, Borginon.

Voorzitter : de heer Mundeleer.

Verslaggever : de heer Joris.

- 5. Steenkolenmijnen.** — Naasting van de steenkolenmijnen door den Staat ⁽³⁾.

Voorstel ingediend door den heer Delattre, Nr 42 van 2 Februari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Max, Horrent, Jaspar (M.-H.), Van Cauwelaert, Vouloir, Vaes.

Voorzitter : de heer Hallet.

- 6. Arbeidsongevallen.** — Uitbreiding van het genot der wet op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen, tot de dienstboden, huis- en loonbedienden ⁽⁴⁾.

Voorstel ingediend door den heer De Rasquinnet, Nr 43 van 2 Februari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Troclet, VanKesbeeck, Van Dievoet, Carton de Tournai, Rubbens, Uytroever.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

- 7. Arbeidsongevallen.** — Wijziging van de voorlaatste alinea van artikel 6 der wet op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen ⁽⁵⁾.

Voorstel ingediend door den heer De Rasquinnet, Nr 44 van 2 Februari 1933.

⁽¹⁾ Voir les nos 3 (p. 6), 14 et 15 (p. 8), 20 et 25 (p. 9), 28, 29, 30 et 31 (p. 10) et IV, 1 (p. 21).

⁽²⁾ Voir les nos 2 (p. 6), 14 et 15 (p. 8), 20 et 25 (p. 9), 28, 29, 30 et 31 (p. 10) et IV, 1 (p. 21).

⁽³⁾ Voir les nos 10 (p. 2) et 29 (p. 5).

⁽⁴⁾ Voir les nos 7 (p. 6) et 44 (p. 19).

⁽⁵⁾ Voir les nos 6 (p. 6) et 44 (p. 19).

⁽¹⁾ Zie nos 3 (blz. 6), 14 en 15 (blz. 8), 20 en 25 (blz. 9), 28, 29, 30 en 31 (blz. 10) en IV, 1 (blz. 21).

⁽²⁾ Zie nos 2 (blz. 6), 14 en 15 (blz. 8), 20 en 25 (blz. 9), 28, 29, 30 en 31 (blz. 10) en IV, 1 (blz. 21).

⁽³⁾ Zie nos 10 (blz. 2) en 29 (blz. 5).

⁽⁴⁾ Zie nos 7 (blz. 6) en 44 (blz. 19).

⁽⁵⁾ Zie nos 6 (blz. 6) en 44 (blz. 19).

EN SECTION CENTRALE (suite).

Composition de la section centrale : MM. Troclet, Van Hecke, Van Dievoet, Carton de Tournai, Rubbens, Sinzot.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

8. Prix des fermages ⁽¹⁾.

Proposition présentée par M. Mathieu (J.), No 45 du 2 février 1933.

Composition de la section centrale : MM. Housiaux, Embise, Van Dievoet, Van den Eynde, Masson, Brunet.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

9. Bail à ferme. — Modification de certaines dispositions de la loi du 7 mars 1929 sur le bail à ferme ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. De Rasquinet, No 46 du 2 février 1933.

Composition de la section centrale : MM. Housiaux, Embise, Van Dievoet, Van den Eynde, Masson, Brunet.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

10. Baux à ferme. — Revision des articles du Code civil relatifs aux baux à ferme et institution de commissions d'affermage ⁽³⁾.

Proposition présentée par M. Chalmet, No 47 du 2 février 1933.

Composition de la section centrale : MM. Housiaux, Embise, Van Dievoet, Van den Eynde, Masson, Brunet.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

11. Serment. — Suppression de la formule religieuse dans le serment en justice.

Proposition présentée par M. Ernest, No 49 du 2 février 1933.

Composition de la section centrale : MM. de Liedekerke, Haustrate, De Winde, Koelman, Huart, Sinzot.

Président : M. Hallet.

12. Enseignement primaire. — Sauvegarde du caractère de laïcité de l'enseignement primaire ⁽⁴⁾.

Proposition présentée par M. Delvigne, No 62 du 22 février 1933.

Composition de la section centrale : MM. Van den Eynde, de Gérardon, Boedt, Heyman, Eekelers, Sinzot.

Président : M. Poncelet.

13. Enseignement primaire. — Œuvres scolaires. — Suppression de l'article 46 de la loi organique de l'enseignement primaire ⁽⁵⁾.

Proposition présentée par M. Delvigne, No 63 du 22 février 1933.

Composition de la section centrale : MM. Van den Eynde, de Gérardon, Hoyaux, Heyman, Eekelers, Blavier (E.).

Président : M. Poncelet.

IN MIDDENAFDEELING (vervolg).

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Troclet, Van Hecke, Van Dievoet, Carton de Tournai, Rubbens, Sinzot.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

8. Pachtprijzen ⁽¹⁾.

Voorstel ingediend door den heer Mathieu (J.), Nr 45 van 2 Februari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Housiaux, Embise, Van Dievoet, Van den Eynde, Masson, Brunet.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

9. Landpachten. — Wijziging van zekere bepalingen der wet van 7 Maart 1929 op de landpachten ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer De Rasquinet, Nr 46 van 2 Februari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Housiaux, Embise, Van Dievoet, Van den Eynde, Masson, Brunet.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

10. Landpachten. — Herziening der artikelen van het Burgerlijk Wetboek betreffende de landpacht en oprichting van Pachtcommissiën ⁽³⁾.

Voorstel ingediend door den heer Chalmet, Nr 47 van 2 Februari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Housiaux, Embise, Van Dievoet, Van den Eynde, Masson, Brunet.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

11. Eed. — Afschaffing van het godsdienstig formulier van den gerechtelijken eed.

Voorstel ingediend door den heer Ernest, Nr 49 van 2 Februari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren de Liedekerke, Haustrate, De Winde, Koelman, Huart, Sinzot.

Voorzitter : de heer Hallet.

12. Lager onderwijs. — Vrijwaring van het wereldlijk karakter van het lager onderwijs ⁽⁴⁾.

Voorstel ingediend door den heer Delvigne, Nr 62 van 22 Februari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Van den Eynde, de Gérardon, Boedt, Heyman, Eekelers, Sinzot.

Voorzitter : de heer Poncelet.

13. Lager onderwijs. — Schoolwerken. — Opheffing van artikel 46 van de wet tot regeling van het lager onderwijs ⁽⁵⁾.

Voorstel ingediend door den heer Delvigne, Nr 63 van 22 Februari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Van den Eynde, de Gérardon, Hoyaux, Heyman, Eekelers, Blavier (E.).

Voorzitter : de heer Poncelet.

(1) Voir les nos 9 et 10 (p. 7).

(2) Voir les nos 8 et 10 (p. 7).

(3) Voir les nos 8 et 9 (p. 7).

(4) Voir les nos 13 (p. 7) et 18 (p. 8).

(5) Voir les nos 12 (p. 7) et 18 (p. 8).

(1) Zie nos 9 en 10 (blz. 7).

(2) Zie nos 8 en 10 (blz. 7).

(3) Zie nos 8 (blz. 6) en 9 (blz. 7).

(4) Zie nos 13 (blz. 7) en 18 (blz. 8).

(5) Zie nos 12 (blz. 7) en 18 (blz. 8).

EN SECTION CENTRALE (suite).

14. Chômage. — Généralisation de l'indemnisation des chômeurs par le Fonds national de crise ⁽¹⁾.

Proposition présentée par M. Delvigne, No 64 du 22 février 1933.

Composition de la section centrale : MM. Winandy, Vergels, Duchesne, Bodart, Van Wallegghem, Carton de Tournai.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

15. Chômage. — Autorisation aux Commissions d'assistance publique de secourir les chômeurs non-assurés nécessaires ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. Vandeveldde (J.), No 65 du 22 février 1933.

Composition de la section centrale : MM. Fischer, Vergels, Gelders, Bodart, Van Wallegghem, Carton de Tournai.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

16. Canal Albert. — Enquête parlementaire sur les conditions dans lesquelles s'est produite l'adjudication des travaux relatifs au creusement de la tranchée d'Eygenbilsen en vue de la création du canal Albert.

Proposition présentée par M. Hallet, No 66 du 22 février 1933.

Composition de la section centrale : MM. Fischer, Beckers, David, Heyman, Hubin, Sinzot.

Président : M. Poncelet.

17. Traitements et pensions. — Liquidation des traitements et des pensions des fonctionnaires, employés, agents préposés et ouvriers des communes et des administrations publiques subordonnées.

Proposition présentée par M. Maenhaut, No 78 du 7 mars 1933.

Composition de la section centrale : MM. Delacollette, Van Belle, Jacques, Merlot, Van Wallegghem, Uytroever.

Président : M. Mundeleer.

Rapporteur : M. Van Belle.

18. Enseignement primaire. — Obligation scolaire. — Modification de certaines dispositions de la loi organique de l'enseignement primaire en ce qui concerne les filles ⁽³⁾.

Proposition présentée par M. Masson, No 79 du 7 mars 1933.

Composition de la section centrale : MM. De Man, Marck, Bouilly, Heyman, Buset, De Winde.

Président : M. Mundeleer.

Rapporteur : M. Heyman.

19. Travail des femmes et des enfants. — Modification de la loi sur le travail des femmes et des enfants.

Proposition présentée par M. Masson, No 80 du 7 mars 1933.

Composition de la section centrale : MM. De Man, Marck, Bouilly, Heyman, Buset, De Winde.

Président : M. Mundeleer.

Rapporteur : M. Heyman.

IN MIDDENAFDEELING (vervolg).

14. Werkloosheid. — Algemeenmaking van de schadeloosstelling der werklozen door het Nationaal Crisisfonds ⁽¹⁾.

Voorstel ingediend door den heer Delvigne, Nr 64 van 22 Februari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Winandy, Vergels, Duchesne, Bodart, Van Wallegghem, Carton de Tournai.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

15. Werkloosheid. — Toelating aan de Commissiën van den Openbaren Onderstand de niet-verzekerde werklozen te steunen ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer Vandeveldde (J.), Nr 65 van 22 Februari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Fischer, Vergels, Gelders, Bodart, Van Wallegghem, Carton de Tournai.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

16. Albertkanaal. — Parlementair onderzoek over de omstandigheden waaronder de aanbesteding geschiedde van de graafwerken, te Eigenbilzen, voor het Albertkanaal.

Voorstel ingediend door den heer Hallet, Nr 66 van 22 Februari 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Fischer, Beckers, David, Heyman, Hubin, Sinzot.

Voorzitter : de heer Poncelet.

17. Jaarwedden en pensioenen. — Uitkeering der jaarwedden en der pensioenen van ambtenaren, beambten, aangestelde bedienden en werklieden der gemeenten en der ondergeschikte openbare besturen.

Voorstel ingediend door den heer Maenhaut, Nr 78 van 7 Maart 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Delacollette, Van Belle, Jacques, Merlot, Van Wallegghem, Uytroever.

Voorzitter : de heer Mundeleer.

Verslaggever : de heer Van Belle.

18. Lager onderwijs. — Leerplicht. — Wijziging van sommige bepalingen van de wet tot regeling van het lager onderwijs, wat de meisjes betreft ⁽³⁾.

Voorstel ingediend door den heer Masson, Nr 79 van 7 Maart 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren De Man, Marck, Bouilly, Heyman, Buset, De Winde.

Voorzitter : de heer Mundeleer.

Verslaggever : de heer Heyman.

19. Arbeid van vrouwen en kinderen. — Wijziging der wet op den arbeid van vrouwen en kinderen.

Voorstel ingediend door den heer Masson, Nr 80 van 7 Maart 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren De Man, Marck, Bouilly, Heyman, Buset, De Winde.

Voorzitter : de heer Mundeleer.

Verslaggever : de heer Heyman.

(1) Voir les nos 2 et 3 (p. 6), 15 (p. 8), 20 et 25 (p. 9), 28, 29, 30 et 31 (p. 10) et IV, 1 (p. 21).

(2) Voir les nos 2 et 3 (p. 6), 14 (p. 8), 20 et 25 (p. 9), 28, 29, 30 et 31 (p. 10) et IV, 1 (p. 21).

(3) Voir les nos 12 et 13 (p. 7).

(1) Zie nos 2 en 3 (blz. 6), 15 (blz. 8), 20 en 25 (blz. 9), 28, 29, 30 en 31 (blz. 10) en IV, 1 (blz. 21).

(2) Zie nos 2 en 3 (blz. 6), 14 (blz. 8), 20 en 25 (blz. 9), 28, 29, 30 en 31 (blz. 10) en IV, 1 (blz. 21).

(3) Zie nos 12 en 13 (blz. 7).

EN SECTION CENTRALE (suite).

20. **Chômage.** — Exonération des chômeurs du paiement de la redevance sur les postes récepteurs radio-électriques ⁽¹⁾.

Proposition présentée par M. Buset, No 81 du 7 mars 1933.

Composition de la section centrale : MM. De Schryver, Harmegnies, Hoyaux, Bouchery, Collard, Desmedt.

Président : M. Mundeleer.

Rapporteur : M. Bouchery.

21. **Waterloo.** — Abrogation de la loi du 26 mars 1914 sur la préservation du champ de bataille de Waterloo.

Proposition présentée par M. Mathieu (J.), No 98 du 23 mars 1933.

Composition de la section centrale : MM. Winandy, Tibbaut, Bonilly, Delattre, Piérard, de Pierpont.

Président : M. Mundeleer.

22. **Elections législatives.** — Apparemment. — Abrogation de la loi du 22 octobre 1919 opérant la répartition proportionnelle des sièges législatifs par circonscription provinciale.

Proposition présentée par M. Maenhaut, No 134 du 4 mai 1933.

Composition de la section centrale : MM. Joris, Van Belle, Huysmans, Poulet, Michaux, De Man.

Président : M. Poncelet.

23. **Employés.** — Vacances. — Complément à la loi du 7 août 1922 sur le contrat d'emploi par une disposition relative aux vacances des employés.

Proposition présentée par M. Debruyne, No 150 des 11-12 mai 1933.

Composition de la section centrale : MM. Soudan, Goetghebeur, Mampacy, Van Hoeck, Delwaide, Coussens.

Président : M. Mundeleer.

24. **Langues.** — Emploi. — Modification de l'article 2, § 5, de la loi du 28 juin 1932 relative à l'emploi des langues en matière administrative.

Proposition présentée par M. Max, No 151 du 11-12 mai 1933.

Composition de la section centrale : MM. Joris, Fieullien, Horrent, Foucart, Vergels, De Vleeschauwer.

Président : M. Hallet.

25. **Chômage.** — Institution d'un fonds des loyers en faveur des chômeurs et des personnes nécessiteuses ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. Buset, No 165 du 19 juillet 1933.

Composition de la section centrale : MM. Leclercq, Sinzot, Fieullien, Joris, Heyman, Troclet.

Président : M. Meysmans.

Rapporteur : M. Heyman.

IN MIDDENAFDEELING (vervolg).

20. **Werkloosheid.** — Vrijstelling voor de werklozen van de betaling van den aanslag op de radio-electrische ontvangposten ⁽¹⁾.

Voorstel ingediend door den heer Buset, Nr 81 van 7 Maart 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren De Schryver, Harmegnies, Hoyaux, Bouchery, Collard, Desmedt.

Voorzitter : de heer Mundeleer.

Verslaggever : de heer Bouchery.

21. **Waterloo.** — Opheffing der wet van 26 Maart 1914 voor de instandhouding van het slagveld van Waterloo.

Voorstel ingediend door den heer Mathieu (J.), Nr 98 van 23 Maart 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Winandy, Tibbaut, Bouilly, Delattre, Piérard, de Pierpont.

Voorzitter : de heer Mundeleer.

22. **Wetgevende verkiezingen.** — Lijstengroepeering. — Intrekking van de wet van 22 October 1919 waarbij de zetels voor de Wetgevende Kamers bij provinciale omschrijving worden verdeeld.

Voorstel ingediend door den heer Maenhaut, Nr 134 van 4 Mei 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Joris, Van Belle, Huysmans, Poulet, Michaux, De Man.

Voorzitter : de heer Poncelet.

23. **Bedienden.** — Verlofdagen. — Aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op de arbeidsovereenkomst voor bedienden door een bepaling betreffende de verlofdagen der bedienden.

Voorstel ingediend door den heer Debruyne, Nr 150 van 11-12 Mei 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Soudan, Goetghebeur, Mampacy, Van Hoeck, Delwaide, Coussens.

Voorzitter : de heer Mundeleer.

24. **Talen.** — Gebruik. — Wijziging van artikel 2, § 5, van de wet van 28 Juni 1932 betreffende het gebruik der talen in bestuurszaken.

Voorstel ingediend door den heer Max, Nr 151 van 11-12 Mei 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Joris, Fieullien, Horrent, Foucart, Vergels, De Vleeschauwer.

Voorzitter : de heer Hallet.

25. **Werkloosheid.** — Oprichting van een huishuurfonds ten bate van de werklozen en de behoeftige personen ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer Buset, Nr 165 van 19 Juli 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Leclercq, Sinzot, Fieullien, Joris, Heyman, Troclet.

Voorzitter : de heer Meysmans.

Verslaggever : de heer Heyman.

⁽¹⁾ Voir les nos 2 et 3 (p. 6), 14 et 15 (p. 8), 25 (p. 9), 28, 29, 30 et 31 (p. 10) et IV, 1 (p. 21).

⁽²⁾ Voir les nos 2 et 3 (p. 6), 14 et 15 (p. 8), 25 (p. 9), 28, 29, 30 et 31 (p. 10), 7 et 8 (p. 13) et IV, 1 (p. 21).

⁽¹⁾ Zie nos 2 en 3 (blz. 6), 14 en 15 (blz. 8), 25 (blz. 9), 28, 29, 30 en 31 (blz. 10) en IV, 1 (blz. 21).

⁽²⁾ Zie nos 2 en 3 (blz. 6), 14 en 15 (blz. 8), 25 (blz. 9), 28, 29, 30 en 31 (blz. 10), 7 en 8 (blz. 13) en IV, 1 (blz. 21).

EN SECTION CENTRALE (suite).

26. Juridictions militaires. — Suppression.

Proposition présentée par M. Mathieu (J.), No 176 du 27 juillet 1933.

Composition de la section centrale : MM. Collard, De Vleeschauwer, Dejardin (L.), de Burlet, VanKesbeeck, De Winde.

Président : M. Mundeeler.

Rapporteur : M. VanKesbeeck.

27. Pensions militaires. — Tuberculeux. — Modification du guide-barème des invalidités en ce qui concerne les militaires, ayant participé à la campagne de 1914-1918, atteints de tuberculose, en vue de leur accorder une indemnité de soins ⁽¹⁾.

Proposition présentée par M. Nèves, No 182 du 27 juillet 1933.

Composition de la section centrale : MM. Embise, Van Acker (A.), Rombauts, Dhavé, DeJaegher (Ch.), Ernest.

Président : M. Mundeeler.

Rapporteur : M. DeJaegher (Ch.).

28. Chômage. — Création d'un Fonds de couverture pour l'exécution de certains travaux en vue de la lutte contre le chômage ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. Van Acker (A.), No 183 du 27 juillet 1933.

Composition de la section centrale : MM. Doms, Fischer, Heyman, Allewaert, Rubbens, Merget.

Président : M. Mundeeler.

Rapporteur : M. Heyman.

29. Chômage. — Modification des dispositions relatives à l'intervention des pouvoirs publics, le contrôle et les sanctions en matière de chômage ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. Van Acker (A.), No 184 du 27 juillet 1933.

Composition de la section centrale : MM. Doms, Foucart, Heyman, Allewaert, Rubbens, Vindevogel.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

30. Chômage. — Travaux publics. — Allocation de subsides aux communes et provinces pour l'exécution de certains travaux publics ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. Van Acker (A.), No 185 du 27 juillet 1933.

Composition de la section centrale : MM. Doms, Fischer, Heyman, Allewaert, Rubbens, Vindevogel.

Président : M. Mundeeler.

Rapporteur : M. Heyman.

31. Chômage. — Modification du régime du chômage involontaire ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. Van Acker (A.), No 186 du 27 juillet 1933.

Composition de la section centrale : MM. Doms, Foucart, Heyman, Allewaert, Rubbens, Vindevogel.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

IN MIDDENAFDEELING (vervolg).

26. Militaire gerechten. — Opheffing.

Voorstel ingediend door den heer Mathieu (J.), Nr 176 van 27 Juli 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Collard, De Vleeschauwer, Dejardin (L.), de Burlet, VanKesbeeck, De Winde.

Voorzitter : de heer Mundeeler.

Verslaggever : de heer VanKesbeeck.

27. Oorlog. — Tuberculoselijders. — Wijziging van de invaliditeits-rekentabel voor wat de militaire tuberculoselijders betreft, die aan den oorlog van 1914-1918 deelnamen, en om hun een verzorgings-vergoeding toe te kennen ⁽¹⁾.

Voorstel ingediend door den heer Nèves, Nr 182 van 27 Juli 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Embise, Van Acker (A.), Rombauts, Dhavé, DeJaegher (Ch.), Ernest.

Voorzitter : de heer Mundeeler.

Verslaggever : de heer DeJaegher (Ch.).

28. Werkloosheid. — Oprichting van een Fonds tot dekking van zekere werken uit te voeren met het oog op de werkloosheidsbestrijding ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer Van Acker (A.), Nr 183 van 27 Juli 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Doms, Fischer, Heyman, Allewaert, Rubbens, Merget.

Voorzitter : de heer Mundeeler.

Verslaggever : de heer Heyman.

29. Werkloosheid. — Wijziging der beschikkingen betreffende de tusschenkomst der openbare machten, de controle en de strafbepalingen in zake werkloosheid ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer Van Acker (A.), Nr 184 van 27 Juli 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Doms, Foucart, Heyman, Allewaert, Rubbens, Vindevogel.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

30. Werkloosheid. — Openbare werken. — Verleening van toelagen aan gemeenten en provinciën voor de uitvoering van zekere openbare werken ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer Van Acker (A.), Nr 185 van 27 Juli 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Doms, Fischer, Heyman, Allewaert, Rubbens, Vindevogel.

Voorzitter : de heer Mundeeler.

Verslaggever : de heer Heyman.

31. Wijziging van het regime op de onvrijwillige werkloosheid ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer Van Acker (A.), Nr 186 van 27 Juli 1933.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Doms, Foucart, Heyman, Allewaert, Rubbens, Vindevogel.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

⁽¹⁾ Voir les nos 22 (p. 4), 24 (p. 16) et V, 3 (p. 21).

⁽²⁾ Voir les nos 2 et 3 (p. 6), 14 et 15 (p. 8), 20 et 25 (p. 9), 28, 29, 30 et 31 (p. 10) et IV, 1 (p. 21).

⁽¹⁾ Zie nos 22 (blz. 4), 24 (blz. 16) en V, 3 (blz. 21).

⁽²⁾ Zie nos 2 en 3 (blz. 6), 14 en 15 (blz. 8), 20 en 25 (blz. 9), 28, 29, 30 en 31 (blz. 10) en IV, 1 (blz. 21).

EN SECTION CENTRALE (suite).

- 32. Automobiles.** — Responsabilité des propriétaires et conducteurs d'automobiles ⁽¹⁾.
Proposition présentée par M. Sinzot, No 188 du 2 août 1933.
Composition de la section centrale : MM. de Liedekerke, Rubbens, Huart, De Schryver, Delacollette, Hoyaux.
Président : M. Mundeeler.
- 33. Frontière linguistique.** — Autorisation à certaines communes de la frontière linguistique de demander leur rattachement à une province ou à un arrondissement voisin.
Proposition présentée par M. Jennissen, No 221 du 9 novembre 1933.
Composition de la section centrale : MM. Sinzot, David, Amelot, Marck, Geûens, Destrée.
Président : M. Poncet.
- 34. Weywertz.** — Erection en commune du hameau de Weywertz (Wévercée).
Proposition présentée par M. David, No 48 du 8 décembre 1933.
Composition de la section centrale : MM. Duchesne, Sandront, Amelot, Haustrate, Michaux, Somerhausen.
Président : M. Mundeeler.
- 35. Petite bourgeoisie commerçante et industrielle.** — Modification de la loi du 25 octobre 1919 sur le crédit professionnel en faveur de la petite bourgeoisie commerçante et industrielle ⁽²⁾.
Proposition présentée par M. Wauwermans, No 84 du 20 décembre 1933.
Composition de la section centrale : MM. Carton de Wiart, Van Ackere (F.), Clerckx, Rombauts, Coelst, Jaspar (M.-H.).
Président : M. Hallet.
- 36. Emprunt.** — Autorisation à donner au Gouvernement d'émettre un emprunt à lots de dix milliards de francs.
Proposition présentée par M. Marquet, No 100 du 26 janvier 1934.
Composition de la section centrale : MM. Sinzot, Desmedt, Amelot, Adam, Delacollette, De Vleeschauwer.
Président : M. Hallet.
- 37. Sociétés coopératives.** — Régime fiscal.
Proposition présentée par M. Wauwermans, No 102 du 26 janvier 1934.
Composition de la section centrale : MM. Van Dievoet, Brusselmans, Hubin, Debruyne, Van Wallegghem, De Vleeschauwer.
Président : M. Mundeeler.
- 38. Propriété commerciale** ⁽³⁾.
Proposition présentée par M. Jennissen, No 132 du 8 mars 1934.
Composition de la section centrale : MM. Craeybeekx, Rubbens, Bouchery, Adam, Michaux, Leclercq.
Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

IN MIDDENAFDEELING (vervolg).

- 32. Motorrijtuigen.** — Aansprakelijkheid van de eigenaars en bestuurders van motorrijtuigen ⁽¹⁾.
Voorstel ingediend door den heer Sinzot, Nr 188 van 2 Augustus 1933.
Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren de Liedekerke, Rubbens, Huart, De Schryver, Delacollette, Hoyaux.
Voorzitter : de heer Mundeeler.
- 33. Taalgrens.** — Toelating aan sommige gemeenten van de taalgrens om hunne aanhechting te vragen bij eene naburige provincie of een naburig arrondissement.
Voorstel ingediend door den heer Jennissen, Nr 221 van 9 November 1933.
Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Sinzot, David, Amelot, Marck, Geûens, Destrée.
Voorzitter : de heer Poncet.
- 34. Weywertz.** — Oprichting als gemeente van het gehucht Weywertz (Wévercée).
Voorstel ingediend door den heer David, Nr 48 van 8 December 1933.
Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Duchesne, Sandront, Amelot, Haustrate, Michaux, Somerhausen.
Voorzitter : de heer Mundeeler.
- 35. Kleine burgerij in handel en nijverheid.** — Wijziging der wet van 25 October 1919 op het beroepskrediet ten bate van de kleine burgerij in handel en nijverheid ⁽²⁾.
Voorstel ingediend door den heer Wauwermans, Nr 84 van 20 December 1933.
Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Carton de Wiart, Van Ackere (F.), Clerckx, Rombauts, Coelst, Jaspar (M.-H.).
Voorzitter : de heer Hallet.
- 36. Leening.** — Machtiging voor de Regeering om een premieleening van tien milliard frank uit te geven.
Voorstel ingediend door den heer Marquet, Nr 100 van 26 Januari 1934.
Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Sinzot, Desmedt, Amelot, Adam, Delacollette, De Vleeschauwer.
Voorzitter : de heer Hallet.
- 37. Samenwerkende vennootschappen.** — Fiskaal stelsel.
Voorstel ingediend door den heer Wauwermans, Nr 102 van 26 Januari 1934.
Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Van Dievoet, Brusselmans, Hubin, Debruyne, Van Wallegghem, De Vleeschauwer.
Voorzitter : de heer Mundeeler.
- 38. Handelseigendom** ⁽³⁾.
Voorstel ingediend door den heer Jennissen, Nr 132 van 8 Maart 1934.
Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Craeybeekx, Rubbens, Bouchery, Adam, Michaux, Leclercq.
Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

⁽¹⁾ Voir les nos 9 (p. 2) et 1 (p. 12).⁽²⁾ Voir le n° 26 (p. 16).⁽³⁾ Voir le numéro suivant.⁽¹⁾ Zie nrs 9 (blz. 2) en 1 (blz. 12).⁽²⁾ Zie nr 26 (blz. 16).⁽³⁾ Zie volgend nummer.

EN SECTION CENTRALE (suite).

39. Fonds de commerce. — Protection (1).

Proposition présentée par M. Mundeeler, No 163 du 21 mars 1934.

Composition de la Section centrale : MM. Craeybeekx, Rubbens, Bouchery, Adam, Michaux, Leclercq.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

40. Colportage et marchés.

Proposition présentée par M. Jennissen, No 167 du 21 mars 1934.

Composition de la section centrale : MM. Soudan, Van Ackere (F.), Lepage, Drion, Geuens, Beeckx.

Président : M. Mundeeler.

41. Droits d'auteurs. — Perception et répartition (2).

Proposition présentée par M. Jaspar (M.-H.), No 168 du 21 mars 1934.

Composition de la section centrale : MM. Van Dievoet, Piérard, Mampaey, Missiaen, Delwaide, Destrée.

Président : M. Mundeeler.

42. Menées séparatistes. — Répression.

Projet présenté par le Gouvernement, No 198 du 8 mai 1934.

Composition de la section centrale : MM. Jennissen, David, Spaak, De Winde, Delacollette, Gelders.

Président : M. Mundeeler.

III. — Projets et propositions de loi renvoyés à des Commissions.

1. Automobilisme (3).

Projet transmis par le Sénat, No 211 du 14 juillet 1909.

Composition de la Commission : MM. Hoyoïs, Hymans, Imperiali, Vandervelde (E.), Versteylem.

Président-Rapporteur : M. Versteylem.

2. Absence. — Révision du titre IV du livre 1^{er} du Code civil relatif à l'absence.

Projet transmis par le Sénat, No 146 du 10 février 1925.

Composition de la Commission : MM. Buysse, Carton de Wiart, Dejardin (J.), Hallet, Jennissen, Poncelet, Soudan, Standaert, Van Dievoet.

IN MIDDENAFDEELING (vervolg).

39. Handelszaak. — Bescherming (1).

Voorstel ingediend door den heer Mundeeler, Nr 163 van 21 Maart 1934.

Samenstelling van de Middenafdeeling : de heeren Craeybeekx, Rubbens, Bouchery, Adam, Michaux, Leclercq.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

40. Leuren en markten.

Voorstel ingediend door den heer Jennissen, Nr 167 van 21 Maart 1934.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Soudan, Van Ackere (F.), Lepage, Drion, Geuens, Beeckx.

Voorzitter : de heer Mundeeler.

41. Auteursrechten. — Inning en omslag (2).

Voorstel ingediend door den heer Jaspar (M.-H.), Nr 168 van 21 Maart 1934.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Van Dievoet, Piérard, Mampaey, Missiaen, Delwaide, Destrée.

Voorzitter : de heer Mundeeler.

42. Separatistische drijfverijen. — Betegeling.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 198 van 8 Mei 1934.

Samenstelling van de middenafdeeling : de heeren Jennissen, David, Spaak, De Winde, Delacollette, Gelders.

Voorzitter : de heer Mundeeler.

III. — Wetsontwerpen en wetsvoorstellen naar de Commissiën verwezen.

1. Motorrijtuigen. — Verkeer (3).

Ontwerp door den Senaat overgemaakt, Nr 211 van 14 Juli 1909.

Samenstelling van de Commissie : de heeren Hoyoïs, Hymans, Imperiali, Vandervelde (E.), Versteylem.

Voorzitter-Verslaggever : de heer Versteylem.

2. Afwezigheid. — Herziening van Titel IV van het eerste Boek van het Burgerlijk Wetboek betreffende de afwezigheid.

Ontwerp door den Senaat overgemaakt, Nr 146 van 10 Februari 1925.

Samenstelling van de Commissie : de heeren Buysse, Carton de Wiart, Dejardin (J.), Hallet, Jennissen, Poncelet, Soudan, Standaert, Van Dievoet.

(1) Voir le numéro précédent.

(2) Voir les nos 21 (p. 16) et 5 (p. 22).

(3) Voir les nos 9 (p. 2) et 32 (p. 11).

(1) Zie voorgaand nummer.

(2) Zie nos 21 (blz. 16) en 5 (blz. 22).

(3) Zie nos 9 (blz. 2) en 32 (blz. 11).

EN COMMISSION (suite).

3. **Etat civil. — Actes dressés pendant la guerre. —** Modification des articles 12 et 16 de la loi du 28 juillet 1921 sur la validité des actes de l'état civil, la rectification des actes de décès dressés pendant la guerre et la déclaration judiciaire du décès.

Projet transmis par le Sénat, No 147 du 10 février 1925.

Composition de la Commission : MM. Buyl, Carton de Wiart, Colleaux, Hallet, Jennissen, Poncelet, Soudan, Standaert, Van Dievoet.

Président-Rapporteur : M. Carton de Wiart.

4. **Prisons. — Nombre et siège. —** Modification de l'article 603 du Code d'instruction criminelle.

Projet transmis par le Sénat, No 112 du 30 décembre 1925.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

5. **Organisation judiciaire. —** Modifications.

Projet transmis par le Sénat, No 167 du 21 avril 1931.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

Rapporteur : M. Baelde.

6. **Colonie. — Magistrats. —** Nomination des anciens magistrats coloniaux dans la magistrature de la Métropole.

Projet transmis par le Sénat, No 290 du 7 juillet 1932.

Commission des Colonies.

Président : M. Poncelet.

7. **Loyers. —** Dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer ⁽¹⁾.

Proposition présentée par M. De Rasquinck, No 18 du 18 janvier 1933.

8. **Loyers. —** Remède à la crise des loyers ⁽¹⁾.

Proposition présentée par M. Jaspar (M.-H.), No 19 du 18 janvier 1933.

Composition de la Commission : MM. Brunet, Coelst, Embise, Ficullien, Jennissen, Marquet, Masson, Meysmans, Van den Eynde.

Président : M. Meysmans.

Rapporteur : M. Jennissen.

L'arrêté royal du 31 octobre 1934 relatif aux baux à loyer (Moniteur des 2-3 novembre 1934, pris en exécution de la loi du 31 juillet 1934 sur les Pouvoirs spéciaux) contient des dispositions analogues à celles proposées par M. Jaspar (M.-H.).

IN COMMISSIE (vervolg).

3. **Burgerlijke stand. — Akten tijdens den oorlog opgemaakt. —** Wijziging van de artikelen 12 en 16 der wet van 28 Juli 1921 betreffende de geldigverklaring van de akten van den burgerlijken stand, de verbetering der tijdens den oorlog opgemaakte akten van overlijden en de rechterlijke bevestiging van het overlijden.

Ontwerp door den Senaat overgemaakt, Nr 147 van 10 Februari 1925.

Samenstelling van de Commissie : de heeren Buyl, Carton de Wiart, Colleaux, Hallet, Jennissen, Poncelet, Soudan, Standaert, Van Dievoet.

Voorzitter-Verslaggever : de heer Carton de Wiart.

4. **Gevangenissen. — Getal en zetel. —** Wijziging van artikel 603 van het Wetboek van Strafvordering.

Ontwerp door den Senaat overgemaakt, Nr 112 van 30 December 1925.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

5. **Rechterlijke inrichting. —** Wijzigingen.

Ontwerp door den Senaat overgemaakt, Nr 167 van 21 April 1931.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

Verslaggever : de heer Baelde.

6. **Kolonie. — Magistraten. —** Benoeming der gewezen koloniale magistraten in de magistratuur van het Moederland.

Ontwerp overgemaakt door den Senaat, Nr 290 van 7 Juli 1932.

Commissie voor de Koloniën.

Voorzitter : de heer Poncelet.

7. **Huishuur. —** Uitzonderlijke bepalingen ter zake van huishuur ⁽¹⁾.

Voorstel ingediend door den heer De Rasquinck, Nr 18 van 18 Januari 1933.

8. **Huishuur. —** Oplossing van de huishuurerisis ⁽¹⁾.

Voorstel ingediend door den heer Jaspar (M.-H.), Nr 19 van 18 Januari 1933.

Samenstelling van de Commissie : de heeren Brunet, Coelst, Embise, Ficullien, Jennissen, Marquet, Masson, Meysmans, Van den Eynde.

Voorzitter : de heer Meysmans.

Verslaggever : de heer Jennissen.

Het Koninklijk besluit van 31 October 1934 betreffende de huishuur (Moniteur van 2-3 November 1934, genomen ter uitvoering van de wet van 31 Juli 1934 op de Bijzondere volmachten) bevat gelijkaardige bepalingen als deze voorgesteld door den heer Jaspar (M.-H.).

(1) Voir le n° 25 (p. 9).

(1) Zie n° 25 (blz. 9).

EN COMMISSION (suite).

- 9. Licences.** — Subordination à l'acquittement de taxes spéciales de la délivrance des autorisations accordées en vertu de la loi du 30 juin 1931 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises.

Projet présenté par le Gouvernement, No 40 du 1^{er} février 1933.

Composition de la Commission : MM. Baelde, Bouilly, Chalmet, de Pierpont, Doms, Rubbens, Van Dievoet, Van Opdenbosch.

Président : M. Van Dievoet.

Rapporteur : M. de Pierpont.

- 10. Mariage.** — Dissolution du mariage pour cause d'altération mentale incurable d'un des époux.

Proposition présentée par M. Jennissen, No 51 du 2 février 1933.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

- 11. Expropriation.** — Institution d'une procédure spéciale en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique des immeubles nécessaires à l'exécution de travaux publics présentant un caractère d'urgence exceptionnelle.

Projet présenté par le Gouvernement. No 54 du 7 février 1933.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

Rapporteur : M. Jennissen.

- 12. Sociétés commerciales.** — Responsabilités des administrateurs. — Rétablissement de l'action individuelle des actionnaires (1).

Proposition présentée par M. Brunet, No 86 du 9 mars 1933.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

Rapporteur : M. Wauwermans.

- 13. Prostitution.** — Suppression de la réglementation officielle de la prostitution.

Proposition présentée par M. De Winde, No 95 du 23 mars 1933.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

- 14. Propriété horticole.** — Création et protection.

Proposition présentée par M. Maenhaut, No 96 du 23 mars 1933.

Commission de l'Agriculture.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

Rapporteur : M. Van den Eynde.

IN COMMISSIE (vervolg).

- 9. Vergunningen.** — Regeling van speciale taxes voorafgaandelijk aan de aflevering van de machtigingen toegekend krachtens de wet van 30 Juni 1931 aangaande den in-, uit- en doorvoer van koopwaren.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 40 van 1 Februari 1933.

Samenstelling van de Commissie : de heeren Baelde, Bouilly, Chalmet, de Pierpont, Doms, Rubbens, Van Dievoet, Van Opdenbosch.

Voorzitter : de heer Van Dievoet.

Verslaggever : de heer de Pierpont.

- 10. Huwelijk.** — Ontbinding van het huwelijk wegens ongeneesbare geesteskrankheid van een der echtgenooten.

Voorstel ingediend door den heer Jennissen, Nr 51 van 2 Februari 1933.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

- 11. Onteigening.** — Instelling van een speciale procedure ter zake van onteigening ten algemeenen nutte van de perceelen noodig voor het uitvoeren van openbare werken die buitengewoon dringend zijn.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 54 van 7 Februari 1933.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

Verslaggever : de heer Jennissen.

- 12. Handelsvennootschappen.** — Aansprakelijkheid der beheerders. — Wederinvoering van de persoonlijke rechtsvordering der aandeelhouders (1).

Voorstel ingediend door den heer Brunet, Nr 86 van 9 Maart 1933.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

Verslaggever : de heer Wauwermans.

- 13. Prostitutie.** — Afschaffing van de officieele reglementering der prostitutie.

Voorstel ingediend door den heer De Winde, Nr 95 van 23 Maart 1933.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

- 14. Tuinbouweigendom.** — Grondlegging en beherming.

Voorstel ingediend door den heer Maenhaut, Nr 96 van 23 Maart 1933.

Commissie voor den Landbouw.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

Verslaggever : de heer Van den Eynde.

(1) Voir le n° 25 (p. 16).

(1) Zie n° 25 (blz. 16).

EN COMMISSION (suite).

- 15. Divorce. — Tentative de réconciliation des époux. — Suppression des assistants. — Modification des articles 286 et 287 du Titre VI, Livre I^{er} du Code civil (1).**

Proposition présentée par M. De Rasquinet, No 97 du 23 mars 1933.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

- 16. Turquie. — Convention. — Approbation de la Convention de conciliation, d'arbitrage et de règlement judiciaire conclue entre la Belgique et la Turquie.**

Projet présenté par le Gouvernement, No 105 du 29 mars 1933.

Commission des Affaires Etrangères.

Président : M. Poncelet.

- 17. Lettres de change. — Billets à ordre. — Introduction dans la législation nationale de la loi uniforme sur les lettres de change et billets à ordre.**

Projet présenté par le Gouvernement, No 115 du 6 avril 1933.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

Rapporteur : M. Koelman.

- 18. Fonds des Communes. — Modification de l'article 4 de la loi du 22 janvier 1931 relatif à la répartition du Fonds des Communes.**

Proposition présentée par M. Allewaert, No 133 du 4 mai 1933.

Commission des Finances, des Budgets et des Economies.

Président : M. Hallet.

- 19. Chèque. — Conventions. — Approbation des conventions relatives au chèque, conclus à Genève, le 19 mars 1931 (2).**

Projet présenté par le Gouvernement, No 137 du 5 mai 1933.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

Rapporteur : M. Sinzot.

- 20. Pays-Bas. — Traité de Commerce. — Approbation du traité de commerce conclu à Genève, le 20 février 1933, entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas.**

Projet présenté par le Gouvernement, No 143 du 9 mai 1933.

Commission des Affaires Etrangères.

Président : M. Poncelet.

Rapporteur : M. Sinzot.

IN COMMISSIE (vervolg).

- 15. Echtscheiding. — Poging tot verzoening der echtgenooten. — Weglating der bijstanders. — Wijziging van de artikelen 286 en 287 van Titel VI, Boek I van het Burgerlijk Wetboek (1).**

Voorstel ingediend door den heer De Rasquinet, Nr 97 van 23 Maart 1933.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

- 16. Turkije. — Overeenkomst. — Goedkeuring van de Overeenkomst van verzoening, arbitrage en gerechtelijke regeling gesloten tusschen België en Turkije.**

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 105 van 29 Maart 1933.

Commissie voor de Buitenlandsche Zaken.

Voorzitter : de heer Poncelet.

- 17. Wissel- en Orderbrieven. — Invoering in de nationale wetgeving van de eenvormige wet op de wisselbrieven en orderbriefjes.**

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 115 van 6 April 1933.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

Verslaggever : de heer Koelman.

- 18. Fonds der Gemeenten. — Wijziging van artikel 4 der wet van 22 Januari 1931 betreffende de verdeling van het Fonds der Gemeenten.**

Voorstel ingediend door den heer Allewaert, Nr 133 van 4 Mei 1933.

Commissie voor de Financiën, de Begrotingen en de Bezuinigingen.

Voorzitter : de heer Hallet.

- 19. Cheque. — Overeenkomsten. — Goedkeuring der overeenkomsten betreffende de cheque, ondertekend te Genève, op 19 Maart 1931 (2).**

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 137 van 5 Mei 1933.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

Verslaggever : de heer Sinzot.

- 20. Nederland. — Handelsverdrag. — Goedkeuring van het handelsverdrag gesloten te Genève, op 20 Februari 1933, tusschen de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Nederland.**

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 143 van 9 Mei 1933.

Commissie voor de Buitenlandsche Zaken.

Voorzitter : de heer Poncelet.

Verslaggever : de heer Sinzot.

(1) Voir le n° 4 (p. 1).

(2) Voir le n° 19 (p. 4).

(1) Zie n° 4 (blz. 1).

(2) Zie n° 19 (blz. 4).

EN COMMISSION (suite).

21. **Droits d'auteur. — Compétence judiciaire.** — Modification, en matière de droits d'auteur, de la loi du 25 mars 1876 sur la compétence ⁽¹⁾.

Projet présenté par le Gouvernement, No 145 du 10 mai 1933.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

22. **Hypothèques.** — Création d'une banque nationale hypothécaire.

Proposition présentée par M. Jaspar (M.-H.), No 147 du 12 mai 1933.

23. **Crédit Immobilier.** — Création d'un Institut national de crédit immobilier.

Proposition présentée par M. Van Ackere (F.), No 42 du 7 décembre 1933.

Composition de la Commission : MM. Borginon, Carton de Tournai, Collard, De Schryver, De Winde, Hallet, Lepage, Maistriau, Marquet, Michaux, Sinzot, Van Hoeylandt.

Président : M. Hallet.

Rapporteur : M. Michaux.

24. **Pensions militaires.** — Nouveau délai aux militaires ayant participé à la campagne 1914-1918 pour faire valoir leurs droits à la pension d'invalidité prévue par les lois coordonnées sur les pensions militaires ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. Nèves, No 187 du 2 août 1933.

Composition de la Commission spéciale :

1° les membres de la Commission de la Défense Nationale;

2° les membres désignés par les sections : MM. Embise, Van Acker (A.), Mundeeler, de Burlet, DeJaegher (Ch.), Ernest.

Président : M. Mundeeler.

25. **Sociétés commerciales. — Vote plural.** — Modification de l'article 41 de la loi sur les sociétés commerciales ⁽³⁾.

Proposition présentée par M. Mathieu (J.), No 40 du 7 décembre 1933.

Composition de la Commission : MM. Beccx, de Liedekerke, Hubin, Marquet, Meysmans, Mundeeler, Tibbaut.

Président : M. Meysmans.

La matière qui fait l'objet de cette proposition est réglée par l'arrêté royal du 31 octobre 1934 relatif au droit de vote dans les sociétés anonymes (Moniteur des 2-3 novembre 1934, p. 5857, pris en exécution de la loi du 31 juillet 1934 relative aux Pouvoirs spéciaux).

26. **Crédit professionnel.** — Modification de l'article 21 de la loi du 25 octobre 1919 sur le crédit professionnel en faveur de la petite bourgeoisie commerçante et industrielle ⁽⁴⁾.

Proposition présentée par M. Brusselmans, No 41 du 7 décembre 1933.

IN COMMISSIE (vervolg).

21. **Auteursrechten. — Rechtsbevoegdheid.** — Wijziging, ter zake van auteursrechten, van de wet van 25 Maart 1876 op de bevoegdheid ⁽¹⁾.

Ontwerp ingediend door de Regering, Nr 145 van 10 Mei 1933.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

22. **Hypotheken.** — Oprichting van eene nationale hypotheekbank.

Voorstel ingediend door den heer Jaspar (M.-H.), Nr 147 van 12 Mei 1933.

23. **Crediet op vaste goederen.** — Oprichting van een Nationale instelling van crediet op vaste goederen.

Voorstel ingediend door den heer Van Ackere (F.), Nr 42 van 7 December 1933.

Samenstelling van de Commissie : de heeren Borginon, Carton de Tournai, Collard, De Schryver, De Winde, Hallet, Lepage, Maistriau, Marquet, Michaux, Sinzot, Van Hoeylandt.

Voorzitter : de heer Hallet.

Verslaggever : de heer Michaux.

24. **Militaire pensioenen.** — Verleening van een nieuw uitstel, aan de militairen van den oorlog 1914-1918 om hun rechten te doen gelden op het bij de samengeordende wetten op de militaire pensioenen voorziene invaliditeitspensioen ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer Nèves, Nr 187 van 2 Augustus 1933.

Samenstelling van de bijzondere Commissie :

1° de leden van de Commissie voor de Landsverdediging;

2° de leden door de afdelingen aangeduid : de heeren Embise, Van Acker (A.), Mundeeler, de Burlet, DeJaegher (Ch.), Ernest.

Voorzitter : de heer Mundeeler.

25. **Vennootschappen van koophandel. — Veelvoudig stemrecht.** — Wijziging van artikel 41 der wet op de vennootschappen van koophandel ⁽³⁾.

Voorstel ingediend door den heer Mathieu (J.), Nr 40 van 7 December 1933.

Samenstelling van de Commissie : de heeren Beccx, de Liedekerke, Hubin, Marquet, Meysmans, Mundeeler, Tibbaut.

Voorzitter : de heer Meysmans.

Het onderwerp van dit voorstel wordt geregeld door het Koninklijk besluit van 31 October 1934 betreffende het stemrecht in de naamloze vennootschappen (Moniteur van 2-3 November 1934, bladzijde 5857, genomen ter uitvoering van de wet van 31 Juli 1934 op de Bijzondere volmachten).

26. **Beroepscrediet.** — Wijziging van artikel 21 der wet van 25 October 1919 op het beroepscrediet ten bate van de kleine burgerij in handel en nijverheid ⁽⁴⁾.

Voorstel ingediend door den heer Brusselmans, No 41 van 7 December 1933.

(1) Voir les nos 41 (p. 12) et 5 (p. 22).

(2) Voir les nos 22 (p. 4), 27 (p. 10) et V. 3 (p. 21).

(3) Voir le no 12 (p. 14).

(4) Voir le no 35 (p. 11).

(1) Zie nos 41 (blz. 12) en 5 (blz. 22).

(2) Zie nos 22 (blz. 4), 27 (blz. 10) en V. 3 (blz. 21).

(3) Zie nr 12 (blz. 14).

(4) Zie nr 35 (blz. 11).

EN COMMISSION (suite).

Composition de la Commission : MM. Anseele, Borginon, de Liedekerke, De Winde, Henon, Horrent, Lepage, Meysmans, Michaux, Van Ackere (F.), Van Hoeylandt.

27. Factures. — Recouvrement.

Proposition présentée par M. Jaspar (M.-H.), No 85 du 21 décembre 1933.

Composition de la Commission : MM. Borginon, Dejardin (L.), Delwaide, De Winde, Horrent, Lepage, Marquet, Michaux, Van Acker (A.), Van Ackere (F.).

28. Saisie conservatoire et exécution forcée.

Projet présenté par le Gouvernement, No 95 du 25 janvier 1934.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

Rapporteur : M. Soudan.

29. Tribunaux. — Pouvoirs des présidents.

Projet présenté par le Gouvernement, No 96 du 25 janvier 1934.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

Rapporteur : M. Soudan.

30. Anormaux. — Capacité juridique des anormaux auxquels s'applique la loi du 9 avril 1930 ⁽¹⁾.

Projet présenté par le Gouvernement, No 99 du 25 janvier 1934.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

31. Cour du contentieux administratif.

Proposition présentée par M. Carton de Wiart, No 101 du 26 janvier 1934.

Composition de la Commission : MM. Baclde, Brusselmans, Brunet, Craeybeekx, De Rasquinet, De Winde, Elias, Hallet, Heyman, Horrent, Huart, Mundelee, Sinzot, Somerhausen, Soudan, Van Dievoet.

Président : M. Poncelet.

Rapporteur : M. Brusselmans.

32. Compétence et procédure. — Matière répressive. — Modification des lois sur la compétence et la procédure en matière répressive ainsi que de l'article 565 du Code pénal.

Projet présenté par le Gouvernement, No 103 du 26 janvier 1934.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

IN COMMISSIE (vervolg).

Samenstelling van de Commissie : de heeren Anseele, Borginon, de Liedekerke, De Winde, Henon, Horrent, Lepage, Meysmans, Michaux, Van Ackere (F.), Van Hoeylandt.

27. Facturen. — Invordering.

Voorstel ingediend door den heer Jaspar (M.-H.), Nr 85 van 21 December 1933.

Samenstelling van de Commissie : de heeren Borginon, Dejardin (L.), Delwaide, De Winde, Horrent, Lepage, Marquet, Michaux, Van Acker (A.), Van Ackere (F.).

28. Conservatoir beslag en gedwongen tenuitvoerlegging.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 95 van 25 Januari 1934.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

Verslaggever : de heer Soudan.

29. Rechtbanken. — Bevoegdheden van de voorzitters.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 96 van 25 Januari 1934.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

Verslaggever : de heer Soudan.

30. Abnormalen. — Gerechtelijke bekwaamheid van de abnormalen op wie de wet van 9 April 1930 van toepassing is ⁽¹⁾.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 99 van 25 Januari 1934.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

31. Hof voor geschillen van bestuur.

Voorstel ingediend door den heer Carton de Wiart, Nr 101 van 26 Januari 1934.

Samenstelling van de Commissie : de heeren Baclde, Brusselmans, Brunet, Craeybeekx, De Rasquinet, De Winde, Elias, Hallet, Heyman, Horrent, Huart, Mundelee, Sinzot, Somerhausen, Soudan, Van Dievoet.

Voorzitter : de heer Poncelet.

Verslaggever : de heer Brusselmans.

32. Bevoegdheid en rechtsvordering. — Strafbzaken. — Wijziging van de wetten op de bevoegdheid en de rechtsvordering in strafbzaken, alsmede van artikel 565 van het Wetboek van strafrecht.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 103 van 26 Januari 1934.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

⁽¹⁾ Voir le n° 21 (p. 4).

⁽¹⁾ Zie n° 21 (blz. 4).

EN COMMISSION (suite).

33. Polders. — Organisation.

Projet présenté par le Gouvernement, No 111 du 7 février 1934.

34. Wateringues. — Organisation.

Projet présenté par le Gouvernement, No 112 du 7 février 1934.

Commission de l'Agriculture.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

Rapporteur : M. De Vleeschauwer.

35. Pensions. — Revision de certaines dispositions légales relatives à la pension des veuves et orphelins des professeurs et instituteurs communaux ⁽¹⁾.

Proposition présentée par M. Mundeleer, No 166 du 21 mars 1934.

Commission de l'Enseignement, des Sciences et des Arts.

Président : M. Mundeleer.

36. Officiers publics ou ministériels. — Dispositions en vue d'assurer la régularité et le contrôle des opérations des officiers publics ou ministériels et des mandataires de justice et de déterminer leurs honoraires ⁽²⁾.

Projet présenté par le Gouvernement, No 199 du 8 mai 1934.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

Rapporteur : M. Embise.

37. Navigation intérieure. — Contrats d'engagement pour le service des bâtiments de navigation intérieure.

Projet présenté par le Gouvernement, No 211 du 22 mai 1934.

Commission des Chemins de fer, Postes, Télégraphes et Navigation.

Président : M. Hallet.

Rapporteur : M. Geûens.

38. Justice de paix. — Greffiers. — Modification de la loi du 31 juillet 1920 relative à la nomination des greffiers de justice de paix.

Proposition présentée par M. Marck, No 226 du 31 mai 1934.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

39. Caisse des Dépôts momentanés. — Institution et fixation du fonctionnement de cet organisme ⁽³⁾.

Proposition présentée par M. Michaux, No 227 du 31 mai 1934.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

IN COMMISSIE (vervolg).

33. Polders. — Organisatie

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 111 van 7 Februari 1934.

34. Wateringen. — Organisatie.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 112 van 7 Februari 1934.

Commissie voor den Landbouw.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

Verslaggever : de heer De Vleeschauwer.

35. Pensioenen. — Herziening van sommige wetsbepalingen betreffende de pensioenen der weduwen en weezen van de gemeentelijke leeraars en onderwijzers ⁽¹⁾.

Voorstel ingediend door den heer Mundeleer, Nr 166 van 21 Maart 1934.

Commissie voor het Onderwijs, de Wetenschappen en de Kunsten.

Voorzitter : de heer Mundeleer.

36. Openbare of ministerieele ambtenaren. — Machtiging aan den Koning tot het nemen van maatregelen met het oog op de regelmatigheid van het toezicht over de verrichtingen van de openbare of ministerieele ambtenaren en van de gerechtelijke lasthebbers alsmede tot het bepalen van hun honoraria ⁽²⁾.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 199 van 8 Mei 1934.

Commissie voor de Justitie, en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

Verslaggever : de heer Embise.

37. Binnenscheepvaart. — Arbeidsovereenkomsten wegens dienst op binnenschepen.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 211 van 22 Mei 1934.

Commissie voor de Spoorwegen, Posterijen, Telegraaf en Scheepvaart.

Voorzitter : de heer Hallet.

Verslaggever : de heer Geûens.

38. Vrederegerechten. — Griffiers. — Wijziging van de wet van 31 Juli 1920 betreffende de benoeming van de griffiers van vrederegerecht.

Voorstel ingediend door den heer Marck, Nr 226 van 31 Mei 1934.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

39. Kas der Tijdelijke Bewaargevingen. — Instelling en bepaling van de werking der inrichting ⁽³⁾.

Voorstel ingediend door den heer Michaux, Nr 227 van 31 Mei 1934.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

⁽¹⁾ Voir le n° 7 (p. 22).

⁽²⁾ Voir le n° 39 ci-dessous.

⁽³⁾ Voir le n° 36 ci-dessus.

⁽¹⁾ Zie n° 7 (blz. 22).

⁽²⁾ Zie n° 39 hieronder.

⁽³⁾ Zie n° 36 hierboven.

EN COMMISSION (suite).

40. Port de Vilvorde.

Proposition présentée par M. Jaspar (M.-H.), N° 228 du 31 mai 1934.

Composition de la Commission : MM. Coelst, De Schryver, Fischer, Gelders, Geuens, Vandemeulebroeck (J.).

41. Etrangers. — Modification de la loi du 12 février 1897 sur les étrangers.

Proposition présentée par M. Somerhausen, N° 229 du 31 mai 1934.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

42. Impôts indirects. — Réduction du taux de certains droits d'enregistrement, d'hypothèques, de timbre et de taxes y assimilées ⁽¹⁾.

Projet présenté par le Gouvernement, N° 230 du 31 mai 1934.

Commission des Finances, des Budgets et des Economies.

Président : M. Hallet.

Les arrêtés royaux du 22 août et du 15 octobre 1934 (Moniteur du 24 août 1934, p. 4493 et des 15-16 octobre 1934, p. 5500, pris en exécution de la loi du 31 juillet 1934, relative aux pouvoirs spéciaux) reproduisent les dispositions de ce projet.

43. Assurances sur la vie. — Complément à l'article 15 de la loi du 25 juin 1930 relative au contrôle des entreprises d'assurances sur la vie en vue d'établir une mesure de sauvegarde à l'égard des entreprises étrangères d'assurances.

Projet présenté par le Gouvernement, N° 247 du 27 juin 1934.

Commission de la Prévoyance sociale et de l'Hygiène.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

44. Accidents. — Privilège. — Création d'un privilège au profit des personnes accidentées lorsque le débiteur de ces indemnités est en état de faillite ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. Jennissen, N° 248 du 28 juin 1934.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

45. Pensions de vieillesse. — Modification des arrêtés royaux des 31 mai et 14 juillet 1933 pris en exécution de la loi du 17 mai 1933 et modification de la loi du 23 juillet 1932 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré ⁽³⁾.

Projet présenté par le Gouvernement, N° 264 du 11 juillet 1934.

L'arrêté royal du 8 novembre 1934 (Moniteur du 10 novembre 1934, p. 5936, pris en exécution de la loi du 31 juillet 1934, relative aux pouvoirs spéciaux), reproduit les dispositions de ce projet de loi.

IN COMMISSIE (vervolg).

40. Haven van Vilvoorde.

Voorstel ingediend door den heer Jaspar (M.-H.), N° 228 van 31 Mei 1934.

Samenstelling van de Commissie : de heeren Coelst, De Schryver, Fischer, Gelders, Geuens, Vandemeulebroeck (J.).

41. Vreemdelingen. — Wijziging der wet van 12 Februari 1897 betreffende de vreemdelingen.

Voorstel ingediend door den heer Somerhausen, N° 229 van 31 Mei 1934.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

42. Onrechtstreeksche belastingen. — Verlaging van sommige registratie-, hypotheek- en zegelrechten en daarmede gelijkgestelde taxes ⁽¹⁾.

Ontwerp ingediend door de Regeering, N° 230 van 31 Mei 1934.

Commissie voor de Financiën, de Begrotingen en de Bezuinigingen.

Voorzitter : de heer Hallet.

De Koninklijke besluiten van 22 Augustus en van 15 October 1934 (Moniteur van 24 Augustus 1934, bl. 4493, en van 15-16 October 1934, bl. 5500, genomen ter uitvoering van de wet van 31 Juli 1934 op de Bijzondere volmachten) nemen de bepalingen van dit ontwerp over.

43. Levensverzekeringen. — Aanvulling van artikel 15 van de wet van 25 Juni 1930 betreffende de contrôle op de levensverzekeringsondernemingen met het oog op het treffen van een maatregel tot vrijwaring ten aanzien van de vreemde verzekeringsondernemingen.

Ontwerp ingediend door de Regeering, N° 247 van 27 Juni 1934.

Commissie voor de Sociale Voorzorg en de Volksgezondheid.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

44. Ongevallen. — Voorrecht. — Inrichting van een voorrecht ten bate van de slachtoffers van ongevallen, wanneer hij die de vergoedingen verschuldigd is in staat van faillissement verkeert ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer Jennissen, N° 248 van 28 Juni 1934.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

45. Ouderdomspensioenen. — Wijziging van sommige bepalingen van de Koninklijke besluiten van 31 Mei en 14 Juli 1933 genomen ter uitvoering der wet van 17 Mei 1933 en wijziging van de wet van 23 Juli 1932 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood ⁽³⁾.

Ontwerp ingediend door de Regeering, N° 264 van 11 Juli 1934.

Het Koninklijk besluit van 8 November 1934 (Moniteur van 10 November 1934, bl. 5936, genomen ter uitvoering van de wet van 31 Juli 1934 op de bijzondere volmachten) neemt de bepalingen van dit ontwerp over.

⁽¹⁾ Voir le n° 27 (p. 5).

⁽²⁾ Voir les n° 6 et 7 (p. 6).

⁽³⁾ Voir le n° 20 (p. 4).

⁽¹⁾ Zie nr 27 (blz. 5).

⁽²⁾ Zie nr 6 en 7 (blz. 6).

⁽³⁾ Zie nr 20 (blz. 4).

EN COMMISSION (suite).

Commission de la Prévoyance sociale et de l'Hygiène.

Président : M. de Kerchove d'Exaerde.

46. **Officiers, élèves médecins. — Modification de la loi du 15 septembre 1924 sur la position et l'avancement des officiers.**

Projet présenté par le Gouvernement, No 272 du 17 juillet 1934.

Commission de la Défense Nationale.

Président : M. Mundeleer.

Rapporteur : M. de Burlet.

47. **Transport aérien. — Convention internationale. —** Approbation de la convention internationale pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international, et le protocole additionnel à cet acte, signés à Varsovie le 12 octobre 1929.

Projet amendé par le Sénat, No 279 du 20 juillet 1934.

Commission des Affaires Etrangères.

Président : M. Poncelet.

48. **Enfants naturels. — Tutelle.**

Projet transmis par le Sénat, No 280 du 20 juillet 1934.

Commission de la Justice et de la Législation civile et criminelle.

Président : M. Meysmans.

49. **Colonies. — Budget des dépenses et des recettes extraordinaires du Congo belge et du Vice-Gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1934.**

Projet transmis par le Sénat, No 281 du 20 juillet 1934.

Commission des Colonies.

Président : M. Poncelet.

50. **Colonies. — Approbation de l'ordonnance du Gouverneur Général du 30 décembre 1933 ouvrant un crédit supplémentaire au Budget des Dépenses extraordinaires du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1929, et opérant des virements de crédits dans les budgets extraordinaires du Congo belge de 1929 et 1930.**

Projet transmis par le Sénat, le 20 juillet 1934.
(No 114 du Sénat du 27 mars 1934.)

Commission des Colonies.

Président : M. Poncelet.

51. **Officiers de réserve. — Obligation pour les diverses administrations de l'Etat, des provinces, des communes et des associations de communes d'accorder des facilités à leurs agents, officiers de réserve, afin de permettre à ceux-ci d'accomplir les prestations imposées par leur situation d'officier de réserve.**

Projet présenté par le Gouvernement, No 282 du 20 juillet 1934.

Renvoi aux Commissions réunies de la Défense Nationale et de l'Intérieur.

Président : M. Mundeleer.

IN COMMISSIE (vervolg).

Commissie voor de Sociale Voorzorg en de Volksgezondheid.

Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde.

46. **Officieren, leerlingen-geneesheeren. — Wijziging van de wet van 15 September 1924 betreffende den stand en de bevordering der officieren.**

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 272 van 17 Juli 1934.

Commissie voor de Landsverdediging.

Voorzitter : de heer Mundeleer.

Verslaggever : de heer de Burlet.

47. **Luchtvervoer. — Internationaal verdrag. — Goedkeuring van het internationaal verdrag tot het brengen van eenheid in eenige bepalingen ter zake van het internationale luchtvervoer, alsmede van het daarbij behoorend additioneel protocol, geteekend te Warschau op 12 October 1929.**

Ontwerp gewijzigd door den Senaat, Nr 279 van 20 Juli 1934.

Commissie voor de Buitenlandsche Zaken.

Voorzitter : de heer Poncelet.

48. **Natuurlijke kinderen. — Voogdij.**

Ontwerp overgemaakt door den Senaat, Nr 280 van 20 Juli 1934.

Commissie voor de Justitie en de Burgerlijke en Strafrechtelijke Wetgeving.

Voorzitter : de heer Meysmans.

49. **Koloniën. — Begrooting der buitengewone uitgaven en ontvangsten van Belgisch Congo en van het Vice-Gouvernement-Generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1934.**

Ontwerp overgemaakt door den Senaat, Nr 281 van 20 Juli 1934.

Commissie voor de Koloniën.

Voorzitter : de heer Poncelet.

50. **Koloniën. — Goedkeuring van de verordening van den Gouverneur Generaal van 30 December 1933, waarbij een aanvullend krediet op de Begrooting der Buitengewone uitgaven van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1929 wordt verleend en waarbij overschrijvingen worden toegestaan van kredieten op de buitengewone begrotingen van Belgisch Congo voor 1929 en 1930.**

Ontwerp overgemaakt door den Senaat, den 20 Juli 1934: (Nr 114 van den Senaat van 27 Maart 1934.)

Commissie voor de Koloniën.

Voorzitter : de heer Poncelet.

51. **Reserve-officieren. — Verplichting voor de verschillende besturen van den Staat, van de provinciën, gemeenten en vereenigingen van gemeenten aan hunne beambten, reserve-officieren, faciliteiten toe te staan om hun de gelegenheid te geven de prestaties te volbrengen welke hun als reserve-officier worden opgelegd.**

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 282 van 20 Juli 1934.

Verwezen naar de vereenigde Commissiën voor de Landsverdediging en de Binnenlandsche Zaken.

Voorzitter : de heer Mundeleer.

EN COMMISSION (suite).

52. **Gand. — Mont-Saint-Amand.** — Modification des limites séparatives de la ville de Gand et des communes de Mont-Saint-Amand et d'Oostacker.

Projet présenté par le Gouvernement, No 283 du 20 juillet 1934.

Composition de la Commission : MM. Anseele, De Schryver, Elias, Marien, Van Ackere (F.).

IV. — Projets et propositions de loi renvoyés aux Sections du mois de juillet 1934.

1. **Chômage.** — Organisation de l'assurance-chômage des travailleurs agricoles ⁽¹⁾.

Proposition présentée par M. De Jaegere (A.), No 164 du 21 mars 1934.

2. **Extradition.** — Modification de la loi du 15 mars 1874 sur l'extradition.

Proposition présentée par M. Joris, No 249 du 28 juin 1934.

3. **Dommages de guerre.** — Complément des lois relatives à la réparation des dommages de guerre ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. Butaye, No 250 du 28 juin 1934.

V. — Propositions de loi non encore prises en considération.

1. **Pêche maritime.** — Garantie de bonne fin du crédit à la pêche maritime.

Proposition présentée par M. Baels, No 148 du 11-12 mai 1933.

2. **Industrie hôtelière.** — Garantie de bonne fin du crédit à l'industrie hôtelière.

Proposition présentée par M. Baels, No 149 du 11-12 mai 1933.

3. **Pensions militaires. — Miliciens.** — Modification des lois coordonnées sur les pensions militaires en ce qui concerne la réparation à accorder pour blessures ou infirmités contractées par les miliciens en temps de paix ⁽³⁾.

Proposition présentée par M. Blavier (E.), No 183 du 28 mars 1934.

4. **Dégâts miniers.** — Nullité de toutes dispositions contractuelles exonérant les concessionnaires de leur responsabilité en matière de dégâts miniers.

Proposition présentée par M. Petit, No 286 du 20 juillet 1934.

⁽¹⁾ Voir les nos 2 et 3 (p. 6), 14 et 15 (p. 8), 20 et 25 (p. 9), 28, 29, 30 et 31 (p. 10).

⁽²⁾ Voir le n° 3 (p. 1).

⁽³⁾ Voir les nos 22 (p. 4), 27 (p. 10) et 24 (p. 16).

IN COMMISSIE (vervolg).

52. **Gent. — Sint-Amandsberg.** — Wijziging van de grensscheidingen tusschen de stad Gent en de gemeenten Sint-Amandsberg en Oostakker.

Ontwerp ingediend door de Regeering, Nr 283 van 20 Juli 1934.

Samenstelling van de Commissie : de heeren Anseele, De Schryver, Elias, Marien, Van Ackere (F.).

IV. — Wetsontwerpen en wetsvoorstellen naar de afdeelingen verzonden voor de maand Juli 1934.

1. **Werkloosheid.** — Regeling der werkloosheidsverzekering der landbouwwerklieden ⁽¹⁾.

Voorstel ingediend door den heer De Jaegere (A.), Nr 164 van 21 Maart 1934.

2. **Uitlevering.** — Wijziging van de wet van 15 Maart 1874 op de uitlevering.

Voorstel ingediend door den heer Joris, Nr 249 van 28 Juni 1934.

3. **Oorlogsschade.** — Aanvulling van de wetten op het herstel der oorlogsschade ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer Butaye, Nr 250 van 28 Juni 1934.

V. — Wetsvoorstellen welke nog moeten in overweging genomen worden.

1. **Zeevisserij.** — Waarborg van den goeden afloop van het krediet aan de zeevisserij.

Voorstel ingediend door den heer Baels, Nr 148 van 11-12 Mei 1933.

2. **Hotelnijverheid.** — Waarborg van den goeden afloop van het krediet aan de hotelnijverheid.

Voorstel ingediend door den heer Baels, Nr 149 van 11-12 Mei 1933.

3. **Militaire pensioenen. — Miliciens.** — Wijziging van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, voor wat betreft de schadeloosstelling voor kwetsuren of gebrekkelijkheden door de miliciens in vredetijd opgelopen ⁽³⁾.

Voorstel ingediend door den heer Blavier (E.), Nr 183 van 28 Maart 1934.

4. **Mijnschade.** — Nietigverklaring van alle contractuele bepalingen waarbij de vergunninghouders ontslagen worden van hunne verantwoordelijkheid ter zake van mijnschade.

Voorstel ingediend door den heer Petit, Nr 286 van 20 Juli 1934.

⁽¹⁾ Zie nos 2 en 3 (blz. 6), 14 en 15 (blz. 8), 20 en 25 (blz. 9), 28, 29, 30 en 31 (blz. 10).

⁽²⁾ Zie nr 3 (blz. 1).

⁽³⁾ Zie nos 22 (blz. 4), 27 (blz. 10) en 24 (blz. 16).

NON PRIS EN CONSIDERATION (suite).

5. Droits d'auteurs. — Organisation d'un office national des droits d'auteurs ⁽¹⁾.

Proposition présentée par M. Delwaide, No 287 du 20 juillet 1934.

6. Grivèlerie. — Répression du délit de grivèlerie.

Proposition présentée par M. Marquet, No 288 du 20 juillet 1934.

7. Pensions de retraite. — **Personnel enseignant.** — Modification de la loi de péréquation des pensions de retraite du 13 septembre 1928 ⁽²⁾.

Proposition présentée par M. Mundeleer, No 289 du 20 juillet 1934.

VI. — Divers.**1. Cour des Comptes.** — Règlement d'ordre. — Emploi des langues.

Composition de la Commission : MM. Borginon, Bouchery, Carton de Tournai, De Schryver, Fieullien, Hallet, Max, Van Belle, Van Dievoet.

Président : M. Hallet.

Rapporteur : M. De Schryver.

2. Naturalisations.

Rapports, No 285.

3. Règlement de la Chambre. — Revision.

Composition de la Commission : Les membres du Bureau, les Questeurs et MM. Borginon, Brunet, De Schryver, Leclercq, Merget, Poulet, Soudan, Tibbaut, Van Dievoet et Van Walleghem.

Président : M. Poncelet.

Rapporteur : M. De Schryver.

⁽¹⁾ Voir les nos 41 (p. 12) et 21 (p. 16).

⁽²⁾ Voir le no 35 (p. 18).

NIET IN OVERWEGING GENOMEN (vervolg).

5. Auteursrechten. — Inrichting van een nationaal bureau voor auteursrechten ⁽¹⁾.

Voorstel ingediend door den heer Delwaide, Nr 287 van 20 Juli 1934.

6. Afzetterij. — Beteugeling van het delict van afzetterij.

Voorstel ingediend door den heer Marquet, Nr 288 van 20 Juli 1934.

7. Rustpensioenen. — **Onderwijzend personeel.** — Wijziging van de péréquatie-wet op de rustpensioenen van 13 September 1928 ⁽²⁾.

Voorstel ingediend door den heer Mundeleer, Nr 289 van 20 Juli 1934.

VI. — Verscheidene.**1. Rekenhof.** — Reglement van orde. — Gebruik der talen.

Samenstelling van de Commissie : de heeren Borginon, Bouchery, Carton de Tournai, De Schryver, Fieullien, Hallet, Max, Van Belle, Van Dievoet.

Voorzitter : de heer Hallet.

Verslaggever : de heer De Schryver.

2. Naturalisatiën.

Verslagen, Nr 285.

3. Reglement van de Kamer. — Herziening.

Samenstelling van de Commissie : De leden van het Bureau, de Quaestoren en de heeren Borginon, Brunet, De Schryver, Leclercq, Merget, Poulet, Soudan, Tibbaut, Van Dievoet en Van Walleghem.

Voorzitter : de heer Poncelet.

Verslaggever : de heer De Schryver.

⁽¹⁾ Zie nos 41 (blz. 12) en 21 (blz. 16).

⁽²⁾ Zie nr 35 (blz. 18).

TABLE DES MATIERES

(Classement d'après l'origine des projets
et propositions de loi.)

OBJET ET SITUATION

A. — PROJETS
TRANSMIS PAR LE SENAT.

1. **Profession d'avocat. — Discipline du barreau.** — Modification de l'article 12 du décret impérial du 14 décembre 1810 contenant le règlement de la profession d'avocat et de la discipline du barreau.

(Rapport fait.)

2. **Députés permanents.** — Institution de la représentation proportionnelle pour la nomination des députés permanents.

(Rapport fait.)

3. **Dommages de guerre.** — Modification de certaines dispositions des lois sur les cours et tribunaux des dommages de guerre et sur la réparation des dommages résultant des faits de guerre. — Articles 6 et 7 réservés.

(Rapport fait.)

4. **Divorce.** — Modification de la procédure en matière de divorce et de séparation de corps. (Titre VI du livre I^{er} du Code civil.)

(Rapport fait.)

5. **Électricité. — Distribution de l'énergie.** — Modification de l'article 8 de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions de l'énergie électrique par la fixation d'un délai dans lequel la députation permanente du conseil provincial sera tenue de statuer sur les propositions des administrations communales.

(Rapport fait.)

6. **Lieutenants généraux. — Éméritat.** — Octroi du bénéfice de l'éméritat aux lieutenants généraux titulaires du Grand Cordon de l'Ordre de Léopold.

(Rapport fait.)

7. **Domaine public.** — Droits de l'Etat sur les objets mobiliers mis à jour dans les dépendances du Domaine public.

(Rapport fait.)

8. **Pension viagère.** — Octroi, à charge de la Colonie, d'une pension viagère à la dame Bois d'Enghien, veuve de M. Henry, Gouverneur général honoraire du Congo belge.

(Rapport fait.)

9. **Circulation routière. — Police.**

(Rapport fait.)

10. **Charbon. — Fraudes.** — Répression des fraudes commises dans le commerce et la vente du charbon.

(Rapport fait.)

11. **Marchés à terme.**

(Rapport fait.)

Pages.
Bladzijden.

1, N. 1

1, N. 2

1, N. 3

1, N. 4

2, N. 5

2, N. 6

2, N. 7

2, N. 8

2, N. 9

2, N. 10

2, N. 11

INHOUDSTAFEL

(Rangschikking volgens den oorsprong der wetsontwerpen
en wetsvoorstellen.)

VOORWERP EN TOESTAND

A. — ONTWERPEN
OVERGEMAAKT DOOR DEN SENAAT.

1. **Beroep van advocaat. — Tucht der balie.** — Wijziging van artikel 12 van het keizerlijk decreet van 14 December 1810, tot regeling van het beroep van advocaat en van de tucht der balie.

(Verslag uitgebracht.)

2. **Bestendige Deputatie.** — Invoering van de evenredige vertegenwoordiging voor de benoeming van de leden der Bestendige Deputaties.

(Verslag uitgebracht.)

3. **Oorlogsschade.** — Wijziging van zekere beschikkingen der wetten op de hoven en rechtbanken voor oorlogsschade, en op het herstel van de uit de oorlogsfeiten voortvloeiende schade. — Artikelen 6 en 7 voorbehouden

(Verslag uitgebracht.)

4. **Echtscheiding.** — Wijziging der rechtspleging ter zake van scheiding van tafel en bed. (Titel VI van boek I van het Burgerlijk Wetboek.)

(Verslag uitgebracht.)

5. **Electriciteitsvoorziening.** — Wijziging van artikel 8 der wet van 10 Maart 1925, op de electriciteitsvoorziening, door het bepalen van een termijn, binnen welke de Bestendige Deputatie van den Provincialen Raad gehoord is uitspraak te doen over de voorstellen der gemeentebesturen.

(Verslag uitgebracht.)

6. **Luitenant-generaals. — Emeritaat.** — Voordeel van het emeritaat verleend aan de luitenant-generaals, houders van het Grootlint der Leopoldsorde.

(Verslag uitgebracht.)

7. **Staatseigendom.** — Rechten van den Staat op roerende zaken in aanhoorigheden van het Staatsdomein ontdekt.

(Verslag uitgebracht.)

8. **Lijfrente.** — Verleening, ten laste der Kolonie, eener lijfrente aan Mevrouw Bois d'Enghien, weduwe van den heer Henry, Eere-Gouverneur generaal van Belgisch Congo.

(Verslag uitgebracht.)

9. **Wegverkeer.** — Politie.

(Verslag uitgebracht.)

10. **Kolen. — Bedrog.** — Bedrogsbeteugeling bij den handel in en den verkoop van kolen.

(Verslag uitgebracht.)

11. **Termijnverrichtingen.**

(Verslag uitgebracht.)

OBJET ET SITUATION	Pages. Bladzijden.	VOORWERP EN TOESTAND
12. Compétence et ressort. — Élévation du taux de la compétence et extension du ressort des juridictions. (En section centrale.)	5, N. 1	12. Bevoegdheid en aanleg. — Verruiming van de bevoegdheid en aanleg der rechtscolleges. (In middenafdeeling.)
13. Chômage. — Institution d'un Fonds national de défense familiale contre les conséquences du chômage des tuberculeux. (En section centrale.)	6, N. 2	13. Werkloosheid. — Instelling van een Nationaal Fonds tot bestrijding van de gevolgen van werkloosheid voor de gezinnen der toringlijders. (In middenafdeeling.)
14. Automobilisme. (En Commission.)	12, N. 1	14. Motorrijtuigen. — Verkeer. (In Commissie.)
15. Absence. — Revision du titre IV du livre I ^{er} du Code civil relatif à l'absence. (En Commission.)	12, N. 2	15. Afwezigheid. — Herziening van titel IV van het boek I van het Burgerlijk Wetboek betreffende de afwezigheid. (In Commissie.)
16. État civil. — Actes dressés pendant la guerre. — Modification des articles 12 et 16 de la loi du 28 juillet 1921 sur la validité des actes de l'état civil, la rectification des actes de décès dressés pendant la guerre et la déclaration judiciaire du décès. (En Commission.)	13, N. 3	16. Burgerlijke stand. — Akten tijdens den oorlog opgemaakt. Wijziging van de artikelen 12 en 16 der wet van 28 Juli 1921 betreffende de geldigheid der akten van den burgerlijken stand, de verbetering der tijdens den oorlog opgemaakte akten van overlijden en de rechterlijke bevestiging van het overlijden. (In Commissie.)
17. Prisens. — Nombre et siège. — Modification de l'article 603 du Code d'instruction criminelle. (En Commission.)	13, N. 4	17. Gevangenis. — Getal en zetel. — Wijziging van artikel 603 van het Wetboek van Strafvordering. (In Commissie.)
18. Organisation judiciaire. — Modifications. (En Commission.)	13, N. 5	18. Rechterlijke inrichting. — Wijzigingen. (In Commissie.)
19. Magistrats coloniaux. — Nomination des anciens magistrats coloniaux dans la magistrature de la Métropole. (En Commission.)	13, N. 6	19. Koloniale magistraten. — Benoeming der gewezen koloniale magistraten in de magistratuur van het Moederland. (In Commissie.)
20. Transport aérien. — Convention internationale. — Approbation de la Convention internationale pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international, et le protocole additionnel à cet acte, signés à Varsovie le 12 octobre 1929. (En Commission.)	20, N. 47	20. Luchtvervoer. — Internationaal Verdrag. — Goedkeuring van het Internationaal Verdrag tot het brengen van eenheid in eenige bepalingen ter zake van het Internationale luchtvervoer, alsmede van het daarbij behoorend additioneel protocol, geteekend te Warschau op 12 October 1929. (In Commissie.)
21. Enfants naturels. — Tutelle. (En Commission.)	20, N. 48	21. Natuurlijke kinderen. — Voogdij. (In Commissie.)
22. Colonies. — Budget des Dépenses et des Recettes extraordinaires du Congo belge et du Vice-Gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1934. (En Commission.)	20, N. 49	22. Koloniën. — Begroting der Buitengewone Uitgaven en Ontvangsten van Belgisch Congo en van het Vice-Gouvernement generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1934. (In Commissie.)
23. Colonies. — Approbation de l'ordonnance du Gouverneur général du 30 décembre 1933 ouvrant un crédit supplémentaire au Budget des Dépenses extraordinaires du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1929, et opérant des virements de crédits dans les Budgets extraordinaires du Congo belge de 1920 à 1930. (En Commission.)	20, N. 50	23. Koloniën. — Goedkeuring van de verordening van den Gouverneur Generaal van 30 December 1933, waarbij een aanvullend krediet op de Begroting der Buitengewone Uitgaven van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1929 wordt verleend en waarbij overschrijvingen worden toegestaan van kredieten op de Buitengewone Begrotingen van Belgisch Congo voor 1929 en 1930. (In Commissie.)

OBJET ET SITUATION	Pages. Bladzijden.	VOORWERP EN TOESTAND
B. — PROJETS PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.		B. — ONTWERPEN INGEDIEND DOOR DE REGEERING.
Affaires Economiques :		Economische Zaken :
1. Marques collectives. <i>(Rapport fait.)</i> 2. Charbons. — Autorisation au Gouvernement pour prendre des mesures spéciales pour réglementer la production, l'importation, l'exportation, la vente et le transport de houille, de coke, de lignite, d'agglomérés de houille et d'agglomérés de lignite. <i>(Rapport fait.)</i>	3, N. 17 5, N. 29	1. Gemeenschappelijke merken. <i>(Verslag uitgebracht.)</i> 2. Steenkolen. — Speciale maatregelen tot reglementering van de voortbrenging, den invoer, den uitvoer, den verkoop en het vervoer van steenkool, van cokes, van bruinkool, van steenkoolagglomeraten en van bruinkoolagglomeraten. <i>(Verslag uitgebracht.)</i>
3. Licences. — Subordination à l'acquittement de taxes spéciales de la délivrance des autorisations accordées en vertu de la loi du 30 juin 1931 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises. <i>(En Commission.)</i>	14, N. 9	3. Vergunningen. — Regeling van speciale taxes voorafgaandelijk aan de aflevering van de machtigingen toegelend krachtens de wet van 30 Juni 1931 aangaande den in- uit- en doorvoer van koopwaren. <i>(In Commissie.)</i>
Affaires Etrangères :		Buitenlandsche Zaken :
1. Turquie. — Convention. — Approbation de la Convention de conciliation, d'arbitrage et de règlement judiciaire conclue entre la Belgique et la Turquie. <i>(En Commission.)</i>	15, N. 16	1. Turkije. — Overeenkomst. — Goedkeuring van de Overeenkomst van verzoening, arbitrage en gerechtelijke regeling gesloten tusschen België en Turkije. <i>(In Commissie.)</i>
2. Ohèque. — Conventions. — Approbation des conventions relatives au chèque, conclues à Genève, le 19 mars 1931. <i>(En Commission.)</i>	15, N. 19	2. Cheque. — Overeenkomsten. — Goedkeuring van de overeenkomsten betreffende de cheque, ondertekend te Genève, op 19 Maart 1931. <i>(In Commissie.)</i>
3. Pays-Bas. — Traité de commerce. — Approbation du traité de commerce conclu à Genève, le 20 février 1933, entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas. <i>(En Commission.)</i>	15, N. 20	3. Nederland. — Handelsverdrag. — Goedkeuring van het handelsverdrag gesloten te Genève, op 20 Februari 1933, tusschen de Belgisch-Luxemburgsche Economische Unie en Nederland. <i>(In Commissie.)</i>
Agriculture :		Landbouw :
1. Polders. — Organisation. <i>(En Commission.)</i>	18, N. 33	1. Polders. — Organisatie. <i>(In Commissie.)</i>
2. Wateringues. — Organisation. <i>(En Commission.)</i>	18, N. 34	2. Wateringen. — Organisatie. <i>(In Commissie.)</i>
Défense Nationale :		Landsverdediging :
1. Officiers, élèves médecins. — Modification de la loi du 15 septembre 1924 sur la position et l'avancement des officiers. <i>(En Commission.)</i>	20, N. 46	1. Officiëren, leerlingen-geneesheeren. — Wijziging van de wet van 15 September 1924 betreffende den stand en de bevordering der officieren. <i>(In Commissie.)</i>
2. Officiers de réserve. — Obligation pour les diverses administrations de l'Etat, des provinces, des communes et des associations de communes d'accorder des facilités à leurs agents, officiers de réserve, afin de permettre à ceux-ci d'accomplir les prestations imposées par leur situation d'officier de réserve. <i>(En Commission.)</i>	20, N. 51	2. Reserve-officiëren. — Verplichting voor de verschillende besturen van den Staat, van de provinciën, gemeenten en vereenigingen van gemeenten aan hunne beambten, reserve-officiëren, faciliteiten toe te staan om hun de gelegenheid te geven de prestaties te volbrengen welke hun als reserve-officier worden opgelegd. <i>(In Commissie.)</i>
Finances :		Financiën :
1. Impôts directs. — Modification à la législation en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées. <i>(Rapport fait.)</i>	5, N. 27	1. Rechtstreeksche belastingen. — Wijziging van de wetten ter zake van rechtstreeksche en daarmede gelijkgestelde belastingen. <i>(Verslag uitgebracht.)</i>
2. Impôts indirects. — Réduction du taux de certains droits d'enregistrement, d'hypothèque, de timbre et de taxes y assimilées. <i>(En Commission.)</i>	19, N. 42	2. Onrechtstreeksche belastingen. — Verlaging van sommige registratie-, hypotheek- en zegelrechten en daarmede gelijkgestelde taxes. <i>(In Commissie.)</i>

OBJET ET SITUATION	Pages. Bladzijden.	VOORWERP EN TOESTAND
Instruction publique :		Openbaar onderwijs :
1. Fournitures classiques. — Enseignement primaire. — Modification de l'article 16, alinéa 4, de la loi organique de l'enseignement primaire. (Rapport fait.)	4, N. 24	1. Schoolbehoeften. — Lager onderwijs. — Wijziging van artikel 16, alinea 4, van de wet tot regeling van het lager onderwijs. (Verslag uitgebracht.)
Intérieur :		Binnenlandsche Zaken :
1. Gand. — Mont-Saint-Amand. — Modification des limites séparatives de la ville de Gand et des communes de Mont-Saint-Amand et d'Oostacker. (En Commission.)	21, N. 52	1. Gent. — Sint-Amandsberg. — Wijziging van de grens-scheidingen tusschen de stad Gent en de gemeenten Sint-Amandsberg en Oostakker. (In Commissie.)
Justice :		Justitie :
1. Drapeau et armes du Royaume. — Répression des outrages. (Rapport fait.)	3, N. 15	1. Nationale vlag en 's Rijks wapen. — Bestrafing van de belediging. (Verslag uitgebracht.)
2. Jeu. — Modification de la loi du 24 octobre 1902 concernant le jeu. (Rapport fait.)	3, N. 18	2. Spel. — Wijziging van de wet van 24 October 1902 op het spel. (Verslag uitgebracht.)
3. Chèque. — Introduction dans la législation nationale de la loi uniforme sur le chèque. (Rapport fait.)	4, N. 19	3. Cheque. — Invoering in de nationale wetgeving van de eenvormige wet op de cheque. (Verslag uitgebracht.)
4. Anormaux. — Paiement des frais d'entretien des délinquants anormaux internés dans un établissement de défense sociale en vertu de la loi du 9 avril 1930. (Rapport fait.)	4, N. 21	4. Abnormalen. — Uitbetaling van de kosten tot onderhoud van de abnormale delinquenten opgesloten in een gesticht tot bescherming van de maatschappij bij toepassing van de wet van 9 April 1930. (Verslag uitgebracht.)
5. Matières civile et commerciale. — Compétence et ressort. (Rapport fait.)	5, N. 25	5. Burgerlijke- en handelszaken. — Bevoegdheid en rechtsgebied. (Verslag uitgebracht.)
6. Matières civile, commerciale et répressive. — Délais et significations. (Rapport fait.)	5, N. 26	6. Burgerlijke-, handels- en strafzaken. — Termijnen en betekeningen. (Verslag uitgebracht.)
7. Publications étrangères. — Permission au Gouvernement d'interdire l'entrée en Belgique de certaines publications étrangères. (Rapport fait.)	5, N. 28	7. Vreemde publicaties. — Verbod van het binnenbrengen in België van sommige vreemde publicaties. (Verslag uitgebracht.)
8. Menées séparatistes. — Répression. (En section centrale.)	12, N. 42	8. Separatistische drijfverijen. — Beteugeling. (In middendeeling.)
9. Expropriations. — Institution d'une procédure spéciale en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique des immeubles nécessaires à l'exécution de travaux publics présentant un caractère d'urgence exceptionnelle. (En Commission.)	14, N. 11	9. Onteigeningen. — Instelling van een speciale procedure ter zake van onteigening ten algemeenen nutte van de perceelen noodig voor het uitvoeren van openbare werken die buitengewoon dringend zijn. (In Commissie.)
10. Lettres de change. — Billets à ordre. — Introduction dans la législation nationale de la loi uniforme sur les lettres de change et billets à ordre. (En Commission.)	15, N. 17	10. Wissel- en orderbrieven. — Invoering in de nationale wetgeving van de eenvormige wet op de wisselbrieven en orderbriefjes. (In Commissie.)
11. Droits d'auteur. — Compétence judiciaire. — Modification, en matière de droits d'auteur, de la loi du 25 mars 1876 sur la compétence. (En Commission.)	16, N. 21	11. Auteursrechten. — Gerechtelijke bevoegdheid. — Wijziging, ter zake van auteursrechten, van de wet van 25 Maart 1876 op de bevoegdheid. (In Commissie.)
12. Saisie conservatoire et exécution forcée. (En Commission.)	17, N. 28	12. Conservatoir beslag en gedwongen tenuitvoerlegging. (In Commissie.)

OBJET ET SITUATION	Pages. Bladzijden.	VOORWERP EN TOESTAND
13. Tribunaux. — Pouvoirs des présidents. (<i>En Commission.</i>)	17, N. 29	13. Rechtbanken. — Bevoegdheden der voorzitters. (<i>In Commissie.</i>)
14. Anormaux. — Capacité juridique des anormaux auxquels s'applique la loi du 9 avril 1930. (<i>En Commission.</i>)	17, N. 30	14. Abnormalen. — Gerechtelijke bekwaamheid van de abnormalen op wie de wet van 9 April 1930 van toepassing is. (<i>In Commissie.</i>)
15. Matière répressive. — Compétence et procédure. — Modification des lois sur la compétence et la procédure en matière répressive ainsi què de l'article 565 du Code pénal. (<i>En Commission.</i>)	17, N. 32	15. Strafzaken. — Bevoegdheid en rechtsvordering. — Wijziging van de wetten op de bevoegdheid en de rechtsvordering in strafzaken, alsmede van artikel 565 van het Wetboek van Strafrecht. (<i>In Commissie.</i>)
16. Officiers publics ou ministériels. — Dispositions en vue d'assurer la régularité et le contrôle des opérations des officiers publics ou ministériels et des mandataires de justice et de déterminer leurs honoraires. (<i>En Commission.</i>)	18, N. 36	16. Openbare of ministerieele ambtenaren. — Maatregelen met het oog op de regelmatigheid van het toezicht over de verrichtingen van de openbare of ministerieele ambtenaren en van de gerechtelijke lasthebbers alsmede tot het bepalen van hun honoraria. (<i>In Commissie.</i>)
Travail et Prévoyance sociale :		Arbeid en Sociale Voorzorg :
1. Assurances Vie. — Contrôle. — Complément de l'article 15 de la loi du 25 juin 1930 relative au contrôle des entreprises d'assurances sur la vie en vue d'établir une mesure de sauvegarde à l'égard des entreprises étrangères d'assurances. (<i>En Commission.</i>)	19, N. 43	1. Levensverzekeringen. — Contrôle. — Aanvulling van artikel 15 van de wet van 25 Juni 1930 betreffende de contrôle op de levensverzekeringsondernemingen met het oog op het treffen van een maatregel tot vrijwaring ten aanzien van de vreemde verzekeringsondernemingen. (<i>In Commissie.</i>)
2. Pensions de vieillesse. — Modification des arrêtés royaux des 31 mai et 14 juillet 1933 pris en exécution de la loi du 17 mai 1933 et modification de la loi du 23 juillet 1932 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. (<i>En Commission.</i>)	19, N. 45	2. Ouderdomspensioenen. — Wijziging van sommige bepalingen van de Koninklijke besluiten van 31 Mei en 14 Juli 1933, genomen ter uitvoering der wet van 17 Mei 1933, en wijziging van de wet van 23 Juli 1932 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood. (<i>In Commissie.</i>)
Travaux publics :		Openbare Werken :
1. Navigation intérieure. — Contrats d'engagement pour le service des bâtiments de navigation intérieure. (<i>En Commission.</i>)	18, N. 37	1. Binnenlandsche scheepvaart. — Arbeidsovereenkomsten wegens dienst op binnenschepen. (<i>In Commissie.</i>)
C. — PROPOSITIONS EMANANT DE MM. LES REPRESENTANTS.		C. — VOORSTELLEN UITGAANDE VAN DE HH. VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.
1. Fonds des communes. — Modification de l'article 4 de la loi du 22 janvier 1931 relatif à la répartition du Fonds des communes. (<i>En Commission.</i>)	15, N. 18	1. Fonds der gemeenten. — Wijziging van artikel 4 der wet van 22 Januari 1931 betreffende de verdeling van het Fonds der gemeenten. (<i>In Commissie.</i>)
1. Pêche maritime. — Garantie de bonne fin du crédit à la pêche maritime. (<i>Non pris en considération.</i>)	21, N. V, 1	1. Zeevisserij. — Waarborg van den goeden afloop van het krediet aan de zeevisserij. (<i>Niet in overweging genomen.</i>)
2. Industrie hôtelière. — Garantie de bonne fin du crédit à l'industrie hôtelière. (<i>Non pris en considération.</i>)	21, N. V, 2	2. Hotelnijverheid. — Waarborg van den goeden afloop van het krediet aan de hotelnijverheid. (<i>Niet in overweging genomen.</i>)
1. Pensions militaires. — Miliciens. — Modification des lois coordonnées sur les pensions militaires en ce qui concerne la réparation à accorder pour blessures ou infirmités contractées par les miliciens en temps de paix. (<i>Non pris en considération.</i>)	21, N. V, 3	1. Militaire pensioenen. — Miliciens. — Wijziging van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen voor wat betreft de schadeloosstelling voor kwetsuren of gebrekkijkheden door de miliciens in vredetijd opgelopen. (<i>Niet in overweging genomen.</i>)

Allewaert.

Baels.

Blavier, E.

OBJET ET SITUATION	Pages. Bladzijden.	VOORWERP EN TOESTAND
1. Sociétés commerciales. — Responsabilité des administrateurs. — Rétablissement de l'action individuelle des actionnaires. <i>(En Commission.)</i>	Brunet. 14, N. 12	1. Vennootschappen van koophandel. — Aansprakelijkheid der beheerders. — Wederinvoering van de persoonlijke rechtsvordering der aandeelhouders. <i>(In Commissie.)</i>
1. Petite bourgeoisie commerçante et industrielle. — Modification de l'article 21 de la loi du 25 octobre 1919 sur le crédit professionnel en faveur de la petite bourgeoisie commerçante et industrielle. <i>(En Commission.)</i>	Brusselmans. 16, N. 26	1. Kleine burgerij in handel en nijverheid. — Wijziging van artikel 21 der wet van 25 October 1919 op het beroepscrediet ten bate van de kleine burgerij in handel en nijverheid. <i>(In Commissie.)</i>
1. Chômage. — Exonération des chômeurs du paiement de la redevance sur les postes radioélectriques. <i>(En section centrale.)</i> 2. Chômage. — Institution d'un fonds des loyers en faveur des chômeurs et des personnes nécessiteuses. <i>(En section centrale.)</i>	Buset. 9, N. 20 9, N. 25	1. Werkloosheid. — Vrijstelling voor de werklozen van de betaling van den aanslag op de radio-electrische ontvangsten. <i>(In middenafdeeling.)</i> 2. Werkloosheid. — Oprichting van een huishuurfonds ten bate van de werklozen en de behoeftige personen. <i>(In middenafdeeling.)</i>
1. Chevrons de front. — Rente. — Complément des lois du 25 août 1919, du 23 mai 1929 et du 2 juillet 1932 concernant le paiement de la rente des chevrons de front. <i>(Rapport fait.)</i> 2. Dommages de guerre. — Complément des lois relatives à la réparation des dommages de guerre. <i>(Ann. Sections du mois de juillet 1934.)</i>	Butaye. 3, N. 14 21, N. IV, 3	1. Frontstreeprente. — Aanvulling der wetten van 25 Augustus 1919, van 23 Mei 1929 en van 2 Juli 1932 in verband met de uitbetaling der frontstreeprente. <i>(Verslag uitgebracht.)</i> 2. Oorlogsschade. — Aanvulling van de wetten op het herstel der oorlogsschade. <i>(In de Afdelingen voor de maand Juli 1934.)</i>
1. Gour du contentieux administratif. — Création. <i>(En Commission.)</i>	Carton de Wiart. 17, N. 31	1. Hof voor geschillen van bestuur. — Instelling. <i>(In Commissie.)</i>
1. Baux à ferme. — Revision des articles du Code civil relatifs aux baux à ferme et institution de Commissions d'affermage. <i>(En section centrale.)</i>	Chalmet. 7, N. 10	1. Landpachten. — Herziening der artikelen van het Burgerlijk Wetboek betreffende de landpacht en oprichting van Pachtcommissiën. <i>(In middenafdeeling.)</i>
1. Cumul médico-pharmaceutique. — Modification de la loi de 1818 sur l'art de guérir, en ce qui a trait au cumul médico-pharmaceutique. <i>(Rapport fait.)</i>	Coelst. 4, N. 23	1. Gelijktijdige uitoefening der genees- en artsnijbereidkunst. — Wijziging der wet van 1818 op de geneeskunst, in verband met de gelijktijdige uitoefening der genees- en artsnijbereidkunst. <i>(Verslag uitgebracht.)</i>
1. Weywertz. — Erection en commune du hameau de Weywertz (Wévercée). <i>(En section centrale.)</i>	David. 11, N. 34	1. Weywertz. — Oprichting als gemeente van het gehucht Weywertz (Wévercée). <i>(In middenafdeeling.)</i>
1. Employés. — Vacances. — Complément de la loi du 7 août 1922 sur le contrat d'emploi par une disposition relative aux vacances des employés. <i>(En section centrale.)</i>	Debruyne. 9, N. 23	1. Bedienden. — Verlofdagen. — Aanvulling van de wet van 7 Augustus 1922 op de arbeidsovereenkomst voor bedienden door een bepaling betreffende de verlofdagen der bedienden. <i>(In middenafdeeling.)</i>

OBJET ET SITUATION	Pages. Bladzijden.	VOORWERP EN TOESTAND
Dejaegere, A.		
1. Chômage. -- Organisation de l'assurance-chômage des travailleurs agricoles. (<i>Ann. Sections du mois de juillet 1934.</i>)	21, N. IV, 1	1. Werkloosheid. -- Regeling der werkloosheidsverzekering der landbouwwerklieden. (<i>In de Afdelingen voor de maand Juli 1934.</i>)
Delattre.		
1. Charbonnages. -- Reprise des charbonnages par l'Etat. (<i>En section centrale.</i>)	6, N. 5	1. Steenkolenmijnen. -- Naasting van de steenkolenmijnen door den Staat. (<i>In middenafdeeling.</i>)
Delvigne.		
1. Enseignement primaire. -- Sauvegarde du caractère de laïcité de l'enseignement primaire. (<i>En section centrale.</i>)	7, N. 12	1. Lager onderwijs. -- Vrijwaring van het wereldlijk karakter van het lager onderwijs. (<i>In middenafdeeling.</i>)
2. Enseignement primaire. -- Œuvres scolaires. -- Suppression de l'article 46 de la loi organique de l'enseignement primaire. (<i>En section centrale.</i>)	7, N. 13	2. Lager onderwijs. -- Schoolwerken. -- Opheffing van artikel 46 van de wet tot regeling van het lager onderwijs. (<i>In middenafdeeling.</i>)
3. Chômage. -- Généralisation de l'indemnisation des chômeurs par le Fonds national de Crise. (<i>En section centrale.</i>)	8, N. 14	3. Werkloosheid. -- Algemeenmaking van de schadeloosstelling der werklozen door het Nationaal Crisisfonds. (<i>In middenafdeeling.</i>)
Delwaide.		
1. Droits d'auteurs. -- Organisation d'un Office National des droits d'auteurs. (<i>Non pris en considération.</i>)	22, N. 5	1. Auteursrechten. -- Inrichting van een Nationaal Bureau voor auteursrechten. (<i>Niet in overweging genomen.</i>)
De Rasquinet.		
1. Accidents du travail. -- Extension du bénéfice de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, aux domestiques, gens de maison et serviteurs à gages. (<i>En section centrale.</i>)	6, N. 6	1. Arbeidsongevallen. -- Uitbreiding van het genot der wet op de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen, tot de dienstboden, huis- en loonbedienden. (<i>In middenafdeeling.</i>)
2. Accidents du travail. -- Modification de l'avant-dernier alinéa de l'article 6 de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. (<i>En section centrale.</i>)	6, N. 7	2. Arbeidsongevallen. -- Wijziging van de voorlaatste alinea van artikel 6 der wet op de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen. (<i>In middenafdeeling.</i>)
3. Bail à ferme. -- Modification de certaines dispositions de la loi du 7 mars 1929 sur le bail à ferme. (<i>En section centrale.</i>)	7, N. 9	3. Landpacht. -- Wijziging van zekere bepalingen der wet van 7 Maart 1929 op de landpachten. (<i>In middenafdeeling.</i>)
4. Baux à loyer. -- Etablissement de certaines dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer. (<i>En Commission.</i>)	13, N. 7	4. Huishuur. -- Vestiging van zekere uitzonderlijke bepalingen ter zake van huishuur. (<i>In Commissie.</i>)
5. Divorce. -- Tentative de réconciliation des époux. -- Suppression des assistants. -- Modification des articles 286 et 287 du titre VI, livre 1 ^{er} du Code civil. (<i>En Commission.</i>)	15, N. 15	5. Echtscheiding. -- Poging tot verzoening der echtgenooten. -- Weglating der bijstanders. -- Wijziging van de artikelen 286 en 287 van titel VI, boek I van het Burgerlijk Wetboek. (<i>In Commissie.</i>)
De Winde.		
1. Prostitution. -- Suppression de la réglementation officielle de la prostitution. (<i>En Commission.</i>)	14, N. 13	1. Prostitutie. -- Afschaffing van de officiële reglementeering der prostitutie. (<i>In Commissie.</i>)
Embise.		
1. Loi d'amnistie. (<i>Rapport fait.</i>)	3, N. 12	1. Amnestiewet. (<i>Verslag uitgebracht.</i>)

OBJET ET SITUATION	Pages. Bladzijden.	VOORWERP EN TOESTAND
Ernest.		
1. Serment. — Suppression de la formule religieuse dans le serment en justice. (En section centrale.)	7, N. 11	1. Eed. — Afschaffing van het godsdienstig formulier van den gerechtelijken eed. (In middenafdeeling.)
Glineur.		
1. Loi d'amnistie. (Rapport fait.)	3, N. 13	1. Amnestiewet. (Verslag uitgebracht.)
Hallet.		
1. Canal Albert. — Enquête parlementaire sur les conditions dans lesquelles s'est produite l'adjudication des travaux relatifs au creusement de la tranchée d'Eygenbilsen en vue de la création du canal Albert. (En section centrale.)	8, N. 16	1. Albertkanaal. — Parlementair onderzoek over de omstandigheden waaronder de aanbesteding geschiedde van de graafwerken, te Eigenbilsen, voor het Albertkanaal. (In middenafdeeling.)
Jacquemotte.		
1. Chômage. — Assurance-chômage gratuite et généralisée. (En section centrale.)	6, N. 3	1. Werkloosheid. — Kosteloze en uitgebreide verzekering tegen werkloosheid. (In middenafdeeling.)
Jaspar, M. H.		
1. Droits d'auteurs. — Perception et répartition. (En section centrale.)	12, N. 41	1. Auteursrechten. — Inning en omslag. (In middenafdeeling.)
2. Loyers. — Remède à la crise. (En Commission.)	13, N. 8	2. Huishuur. — Oplossing van de crisis. (In Commissie.)
3. Hypothèques. — Création d'une banque nationale. (En Commission.)	16, N. 22	3. Hypotheken. — Oprichting van eene nationale bank. (In Commissie.)
4. Factures. — Recouvrement. (En Commission.)	17, N. 27	4. Facturen. — Invordering. (In Commissie.)
5. Port de Vilvorde. (En Commission.)	19, N. 40	5. Haven van Vilvoorde. (In Commissie.)
Jennissen.		
1. Frontière linguistique. — Autorisation à certaines communes de la frontière linguistique de demander leur rattachement à une province ou à un arrondissement voisin. (En section centrale.)	11, N. 33	1. Taalgrens. — Toelating aan sommige gemeenten van de taalgrens om hunne aanhechting te vragen bij eene naburige provincie of een naburig arrondissement. (In middenafdeeling.)
2. Propriété commerciale. (En section centrale.)	11, N. 38	2. Handelseigendom. (In middenafdeeling.)
3. Colportage et marchés. (En section centrale.)	12, N. 40	3. Leuren en markten. (In middenafdeeling.)
4. Mariage. — Dissolution du mariage pour cause d'aliénation mentale incurable d'un des époux. (En Commission.)	14, N. 10	4. Huwelijk. — Ontbinding van het huwelijk wegens ongeneesbare geesteskrankheid van een der echtgenooten. (In Commissie.)
5. Accidents. — Création d'un privilège au profit des personnes accidentées lorsque le débiteur de ces indemnités est en état de faillite. (En Commission.)	19, N. 44	5. Ongevallen. — Inrichting van een voorrecht ten bate van de slachtoffers van ongevallen, wanneer hij die de vergoedingen verschuldigd is in staat van faillissement verkeert. (In Commissie.)
Joris.		
1. Extradition. — Modification de la loi du 15 mars 1874 sur l'extradition. (Aux Sections du mois de juillet 1934.)	21, N. IV, 2	1. Uitlevering. — Wijziging van de wet van 15 Maart 1874 op de uitlevering. (In de Afdelingen voor de maand Juli 1934.)

OBJET ET SITUATION	Pages. Bladzijden.	VOORWERP EN TOESTAND
Lahaut.		
1. Détenus politiques. (En section centrale.)	6, N. 4	1. Politieke gevangenen. (In middenafdeeling.)
Maenhaut.		
1. Margarine. — Fraudes. — Modification de la loi du 12 août 1903 ayant pour objet la répression des fraudes commises au moyen de la margarine. (Rapport fait.)	3, N. 16	1. Margarine. — Bedrog. — Wijziging der wet van 12 Augustus 1903 waarbij het door middel van margarine gepleegd bedrog wordt beteugeld. (Verslag uitgebracht.)
2. Traitements et pensions. — Assurance de la liquidation des traitements et des pensions des fonctionnaires, employés, agents préposés et ouvriers des communes et des administrations publiques subordonnées. (En section centrale.)	8, N. 17	2. Jaarwedden en pensioenen. — Verzekering van de uitkeering der jaarwedden en der pensioenen van de ambtenaren, beamtten, aangestelde bedienden en werklieden der gemeenten en der ondergeschikte openbare besturen. (In middenafdeeling.)
3. Elections législatives. — Apparentement. — Abrogation de la loi du 22 octobre 1919 opérant la répartition proportionnelle des sièges législatifs par circonscription provinciale. (En section centrale.)	9, N. 22	3. Wetgevende verkiezingen. — Lijstengroepering. — Intrekking van de wet van 22 October 1919 waarbij de zetels voor de Wetgevende kamers bij provinciale omschrijving worden verdeeld. (In middenafdeeling.)
4. Propriété horticole. — Création et protection. (En Commission.)	14, N. 14	4. Tuinbouweigendom. — Grondlegging en bescherming. (In Commissie.)
Marck.		
1. Justice de paix. — Greffiers. — Modification de la loi du 31 juillet 1920 relative à la nomination des greffiers de justice de paix. (En Commission.)	18, N. 38	1. Vrederecht. — Griffiers. — Wijziging van de wet van 31 Juli 1920 betreffende de benoeming van de griffiers van vrederecht. (In Commissie.)
Marquet.		
1. Emprunt. — Autorisation pour le Gouvernement d'émettre un emprunt à lots de 10 milliards de francs. (En section centrale.)	11, N. 36	1. Leening. — Machtiging voor de Regeering om een premie-leening van 10 milliard frank uit te geven. (In middenafdeeling.)
2. Grivèlerie. — Répression du délit de grivèlerie. (Non pris en considération.)	22, N. 6	2. Afzetterij. — Beteugeling van het delict van afzetterij. (Niet in overweging genomen.)
Masson.		
1. Enseignement primaire. — Obligation scolaire. — Modification de certaines dispositions de la loi organique de l'enseignement primaire en ce qui concerne les filles. (En section centrale.)	8, N. 18	1. Lager onderwijs. — Leerplicht. — Wijziging van sommige bepalingen van de wet tot regeling van het lager onderwijs, wat de meisjes betreft. (In middenafdeeling.)
2. Travail des femmes et des enfants. — Modification de la loi. (En section centrale.)	8, N. 19	2. Arbeid van vrouwen en kinderen. — Wijziging der wet. (In middenafdeeling.)
Mathieu, J.		
1. Prix des fermages. (En section centrale.)	7, N. 8	1. Pachtprizen. (In middenafdeeling.)
2. Waterloo. — Abrogation de la loi du 26 mars 1914 sur la préservation du champ de bataille de Waterloo. (En section centrale.)	9, N. 21	2. Waterloo. — Opheffing der wet van 26 Maart 1914 voor de instandhouding van het slagveld van Waterloo. (In middenafdeeling.)
3. Juridictions militaires. — Suppression. (En section centrale.)	10, N. 26	3. Militaire gerechten. — Opheffing. (In middenafdeeling.)
4. Sociétés commerciales. — Vote plural. — Modification de l'article 41 de la loi sur les sociétés commerciales. (En Commission.)	16, N. 25	4. Vennootschappen van koophandel. — Meervoudig stemrecht. — Wijziging van artikel 41 der wet op de vennootschappen van koophandel. (In Commissie.)

OBJET ET SITUATION	Pages. Bladzijden.	VOORWERP EN TOESTAND
Max.		
1. Langues. — Modification de l'article 2, § 5, de la loi du 28 juin 1932 relative à l'emploi des langues en matière administrative. <i>(En section centrale.)</i>	9, N. 24	1. Talen. — Wijziging van artikel 2, § 5, van de wet van 28 Juni 1932 betreffende het gebruik der talen in bestuurszaken. <i>(In middenafdeeling.)</i>
Michaux.		
1. Caisse des Dépôts momentanés. — Institution et fixation du fonctionnement de cet organisme. <i>(En Commission.)</i>	18, N. 39	1. Kas der Tijdelijke Bewaargevingen. — Instelling en bepaling van de werking der inrichting. <i>(In Commissie.)</i>
Mundeleer.		
1. Fonds de Commerce. — Protection. <i>(En section centrale.)</i>	12, N. 39	1. Handelszaak. — Bescherming. <i>(In middenafdeeling.)</i>
2. Pensions. — Revision de certaines dispositions légales relatives à la pension des veuves et orphelins des professeurs et instituteurs communaux. <i>(En Commission.)</i>	18, N. 35	2. Pensioenen. — Herziening van sommige wetsbepalingen betreffende de pensioenen der weduwen en wezen van de gemeentelijke leeraars en onderwijzers. <i>(In Commissie.)</i>
3. Pensions de retraite. — Personnel enseignant. — Modification de la loi de péréquation des pensions de retraite du 13 septembre 1928. <i>(Non pris en considération.)</i>	22, N. 7	3. Rustpensioenen. — Onderwijzend personeel. — Wijziging van de perequatielwet op de rustpensioenen van 13 September 1928. <i>(Niet in overweging genomen.)</i>
Nèves.		
1. Pensions militaires. — Autorisation aux militaires, ayant participé à la campagne 1914-1918, atteints de tuberculose, de faire valoir leurs droits à la pension d'invalidité prévue par les lois coordonnées sur les pensions militaires. <i>(Rapport fait.)</i>	4, N. 22	1. Militaire pensioenen. — Toelating voor de militaire tuberculoselijders, die aan den oorlog van 1914-1918 deelnamen, om hunne rechten te doen gelden op het invaliditeitspensioen voorzien bij de samengeordende wetten betreffende de militaire pensioenen. <i>(Verslag uitgebracht.)</i>
2. Pensions militaires. — Tuberculeux. — Modification du guide-barème des invalidités en ce qui concerne les militaires, ayant participé à la campagne de 1914-1918, atteints de tuberculose, et à leur accorder une indemnité de soins. <i>(En section centrale.)</i>	10, N. 27	2. Militaire pensioenen. — Tuberculoselijders. — Wijziging van de invaliditeits-rekentabel voor wat de militaire-tuberculoselijders betreft, die aan den oorlog van 1914-1918 deelnamen, en om hun een verzorgingsvergoeding toe te kennen. <i>(In middenafdeeling.)</i>
3. Pensions militaires. — Nouveau délai aux militaires ayant participé à la campagne 1914-1918 pour faire valoir leurs droits à la pension d'invalidité prévue par les lois coordonnées sur les pensions militaires. <i>(En Commission.)</i>	16, N. 24	3. Militaire pensioenen. — Verleening, aan de militairen van den oorlog 1914-1918 van een nieuw uitstel om hun rechten te doen gelden op het bij de samengeordende wetten op de militaire pensioenen voorziene invaliditeitspensioen. <i>(In Commissie.)</i>
Petit.		
1. Dégâts miniers. — Nullité de toutes dispositions contractuelles exonérant les concessionnaires de leur responsabilité en matière de dégâts miniers. <i>(Non pris en considération.)</i>	21, N. V, 4	1. Mijnschade. — Nietigverklaring van alle contractuele bepalingen waarbij de vergunninghouders ontslagen worden van hunne verantwoordelijkheid inzake mijnschade. <i>(Niet in overweging genomen.)</i>
Rubbens.		
1. Pension de vieillesse. — Disposition transitoire à ajouter à la loi du 14 juillet 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. <i>(Rapport fait.)</i>	4, N. 20	1. Ouderdomspensioenen. — Overgangsbepaling toe te voegen aan de wet van 14 Juli 1930 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en van voortijdigen dood. <i>(Verslag uitgebracht.)</i>
Sinzot.		
1. Automobiles. — Responsabilité des propriétaires et conducteurs d'automobiles. <i>(En section centrale.)</i>	11, N. 32	1. Motorrijtuigen. — Aansprakelijkheid van de eigenaars en bestuurders van motorrijtuigen. <i>(In middenafdeeling.)</i>

OBJET ET SITUATION	Pages. Bladzijden.	VOORWERP EN TOESTAND
Somerhausen.		
1. Étrangers. — Modification de la loi du 12 février 1897 sur les étrangers. (En Commission.)	19, N. 41	1. Vreemdelingen. — Wijziging der wet van 12 Februari 1897 op de vreemdelingen. (In Commissie.)
Van Acker, A.		
1. Chômage. — Création d'un Fonds de couverture pour l'exécution de certains travaux en vue de la lutte contre le chômage. (En section centrale.)	10, N. 28	1. Werkloosheid. — Oprichting van een Fonds tot dekking van zekere werken uit te voeren met het oog op de werkloosheidsbestrijding. (In middenafdeeling.)
2. Chômage. — Modification des dispositions relatives à l'intervention des pouvoirs publics, le contrôle et les sanctions en matière de chômage. (En section centrale.)	10, N. 29	2. Werkloosheid. — Wijziging der beschikkingen betreffende de tusschenkomst der openbare machten, de contrôle en de strafbepalingen ter zake van werkloosheid. (In middenafdeeling.)
3. Chômage. — Travaux publics. — Allocation de sub-sides aux communes et provinces pour l'exécution de certains travaux publics. (En section centrale.)	10, N. 30	3. Werkloosheid. — Openbare werken. — Verleening van toelagen aan gemeenten en provinciën voor de uitvoering van zekere openbare werken. (In middenafdeeling.)
4. Chômage. — Modification du régime du chômage involontaire. (En section centrale.)	10, N. 31	4. Werkloosheid. — Wijziging van het regime op de onvrijwillige werkloosheid. (In middenafdeeling.)
Van Ackere, F.		
1. Crédit immobilier. — Création d'un Institut National. (En Commission.)	16, N. 23	1. Crediet op onroerende goederen. — Oprichting van een Nationale Instelling. (In Commissie.)
Vandevelde, J.		
1. Chômage. — Autorisation aux Commissions d'Assistance publique de secourir les chômeurs non-assurés nécessaires. (En section centrale.)	8, N. 15	1. Werkloosheid. — Toelating aan de Commissiën van den Openbaren Onderstand de niet-verzekerde werklozen te steunen. (In middenafdeeling.)
Wauwermans.		
1. Petite bourgeoisie commerçante et industrielle. — Modification de la loi du 25 octobre 1919 sur le crédit professionnel en faveur de la petite bourgeoisie commerçante et industrielle. (En section centrale.)	11, N. 35	1. Kleine burgerij in handel en nijverheid. — Wijziging der wet van 25 October 1919 op het beroepscrediet ten bate van de kleine burgerij in handel en nijverheid. (In middenafdeeling.)
2. Sociétés coopératives. — Régime fiscal. (En section centrale.)	11, N. 37	2. Samenwerkende vennootschappen. — Fiscaal stelsel. (In middenafdeeling.)
D. — DIVERS.		
1. Cour des Comptes. — Règlement d'ordre. — Emploi des langues. (En Commission.)	22, N. 1	1. Rekenhof. — Règlement van orde. — Gebruik der talen. (In Commissie.)
2. Naturalisations. (Rapports faits.)	22, N. 2	2. Naturalisatiën. (Verslagen uitgebracht.)
3. Règlement de la Chambre. — Revision. (En Commission.)	22, N. 3	3. Reglement van de Kamer. — Herziening. (In Commissie.)